

ALSACE DU NORD Cross des secteurs Nord et Haguenau à Hatten

Les pompiers pètent le feu

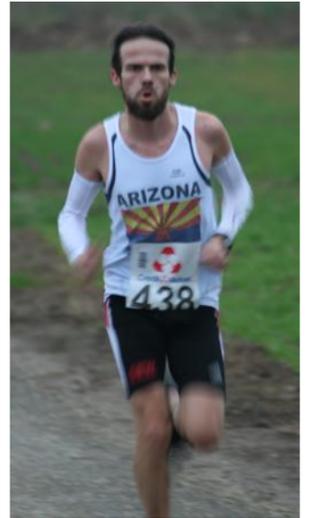
L'amicale des pompiers de Hatten organisait samedi le cross des secteurs Nord et Haguenau en collaboration avec l'Union départementale des sapeurs-pompiers du Bas-Rhin. Ce rendez-vous préparait la future échéance départementale.

L'amicale des pompiers de Hatten avait préparé trois parcours pour les différentes catégories. La première course a mis aux prises les benjamins et minimes sur 2 910 mètres. Ensuite, une boucle plus importante de 4 550 mètres a été proposée aux seniors et vétérans féminines et aux jeunes hommes.

Du côté des femmes, c'est Marielle Kuntz — qui en l'occurrence n'est pas sapeur-pompier — qui l'a emporté en 19 minutes et 21 secondes. La première « femme du feu » est Sandrine Meyer, membre de la section de Woerth, qui était visiblement satisfaite de sa performance : « C'était ma dernière année en tant que senior avant de passer vétéran, donc je suis contente de m'offrir cette performance ! » Chez les cadets, la victoire est revenue à Pierre-Yves Koenig, jeune sapeur-pompier à Haguenau, qui vise déjà les prochaines échéances : « C'était une bonne façon de préparer au mieux le cross départemental qui aura lieu à Benfeld », a-t-il résumé. Dans la course d'après, les seniors masculins en ont décousu sur une distance encore plus importante d'un peu plus de 8 km. Et c'est Frédéric Koebel (non pompier) qui s'en est le mieux tiré en franchissant la ligne d'arrivée au bout de 28'11" d'efforts, pour sa première victoire sur un cross. À souligner la performance de Stéphane Kennel de Goersdorf,



La remise des trophées a été l'occasion d'un agréable moment de convivialité. À GAUCHE Pierre-Yves Koenig a survolé la course des cadets. À DROITE Chez les seniors, c'est un « non-pompier », Frédéric Koebel d'Uhlwiller, qui l'a emporté. PHOTOS DNA



son partenaire d'entraînement, qui finit deuxième et premier vétéran. Naturellement, le vainqueur était ravi : « J'étais surpris de trouver un parcours ultrarapide et goudronné alors que je pensais devoir courir avec mes pointes. Mais je me suis bien adapté ; et courir avec les pompiers c'est toujours un plaisir. »

Le plaisir était d'autant plus grand que la cérémonie de remise des prix a été l'occasion pour tous les concurrents de passer un agréable moment de convivialité tous ensemble, couronnant une sympathique journée marquée par l'impeccable organisation de l'amicale des pompiers de Hatten. ■

Le palmarès :

► **Benjamins** : 1. Mathilde Jautzy (JSP Soultz-sous-Forets), 14'28" ; 2. Charlene Himber (JSP Soultz), 14'38" ; 3. Chloé Streng, JSP Mothern, 16'22". ► **Benjamins** : 1. Tristan Taupinard (JSP Niederbronn-les-Bains), 12'39" ; 2. Lucas Walter (JSP Schweighouse-sur-Moder), 13'28" ; 3. Tristan Martins (JSP Haguenau), 13'31". ► **Minimes filles** : 1. Célia Schauer (JSP Goersdorf), 12'48" ; 2. Lola Evora (JSP Soultz), 14'15" ; 3. Marine Rauscher (JSP Haguenau),

14'31". ► **Minimes garçons** : 1. Tom Fischer (JSP Goersdorf), 11'03" ; 2. Yanis Gress (JSP Niederbronn), 11'04" ; 3. Tom Daull (JSP Haguenau), 11'19". ► **Cadettes** : 1. Léa Chevalier (JSP Haguenau), 22'51" ; 2. Suzie Hofmans (JSP Woerth), 25'13" ; 3. Alana Marie Sizan Rey (JSP Haguenau), 25'41". ► **Cadets** : 1. Pierre-Yves Koenig (JSP Haguenau), 18'05" ; 2. Arnaud Elter (JSP Haguenau), 19'01" ; 3. Quentin Roth (JSP Haguenau), 19'05". ► **Juniors féminines** : 1. Maeva Boulanche (Mertzwiller),

27'56" ; 2. Pauline Dubois (Climbach), 27'57" ; 3. Laurie Ruch (Wintzenbach), 27'59". ► **Juniors masculins** : 1. Nicolas Ulrich (Brumath), 31'07" ; 2. Tanguy Weber (Hoerd), 34'54" ; 3. Clément Mattern (Niederbronn), 36'57". ► **Seniors féminines** : 1. Sandrine Meyer (Woerth), 19'40" ; 2. Désirée Weigel (Niederlauterbach), 24'40" ; 3. Adeline Bertrand (Dauendorf), 25'15". ► **Vétérans féminines** : 1. Raymonde Wolf (Niederbronn), 33'16" ; 2. Emmanuelle Brunner (Niederbronn), 33'16".

► **Seniors masculins** : 1. Anthony Loeffler (Reichshoffen), 32'44" ; 2. Julien Acker (Ohlungen), 34'02" ; 3. Mathieu Steiner (Ohlungen), 36'36". ► **Vétérans 1 masculins** : 1. Stéphane Kennel (Goersdorf), 28'20" ; 2. Gérard Kuntz (Goersdorf), 38'01" ; 3. Marc Sublon (Seebach), 39'02". ► **Vétérans 2 masculins** : 1. Jean-François Kieffer (Weitbruch), 37'13" ; 2. Patrice Muller (Soufflenheim), 38'04" ; 3. Justin Ball (Hatten-Oberroedern), 38'17".

ON EN PARLE

ROESCHWOOG Théâtre alsacien

Mystère, suspense et rires au château de Blue Castel



Ils sont tous venus à Blue Castel aux confins de l'Écosse, chacun essayant de tirer à lui l'héritage promis, qui emportera la mise ? DOCUMENT REMIS

La troupe théâtrale de la chorale Sainte-Cécile de Roeschwoog propose une pièce en alsacien entre suspense et comédie pour sa nouvelle saison, *Ereignis im blue Castel*.

IL ÉTAIT UNE FOIS Sophie, l'aînée d'une fratrie de six enfants, mariée et installée depuis longtemps en Écosse. Dans son testament, ouvert après sa disparition, elle exprime la volonté de voir rassembler ses frères et sœurs dans ce château, condition incontournable pour toucher son héritage. C'est ainsi que ceux qui ni s'estiment ni ne s'aiment, se retrouvent bien

malgré eux dans ce château un peu hanté, dans la défiance et la méfiance : Émilie, célibataire dynamique et originale, Ferdinand, un vieux garçon un peu farceur, Margot qui laisse exploiter ses charmes par un « compagnon » au sens des affaires bien acéré, Caroline, demi-sœur SDF, et Élisabeth une épouse acariâtre, Édouard, son « hämpelmänn » d'homme et Francine, leur fille qui n'a pas froid aux yeux, sans oublier le notaire et un personnel du château haut en couleur.

Dans des décors impressionnants, la joyeuse troupe théâtrale de la chorale Sainte-Cécile de Roeschwoog promet de littéralement « scotcher » son

fidèle public et les autres, dans une soirée des plus hilarantes où situations cocasses, bons mots, effets comiques et spéciaux s'enchaînent sans temps morts.

Après les derniers réglages, tout est fin prêt pour faire passer au public, une bonne soirée en suivant les péripéties des héros de la pièce de Robert Kurz. ■

► Les représentations à la MOC auront lieu SAMEDI 16 JANVIER à 20 h, DIMANCHE 17 à 15 h, VENDREDI 22 à 20 h, SAMEDI 23 JANVIER à 20 h. Tarif : 8 €, gratuit jusqu'à 14 ans. Renseignements et réservations au 06 48 00 19 76 ou contact@theatre-roeschwoog.fr

BISCHWILLER Échecs

Espoir de maintien dans l'élite jeune



Arthur Ge et Emma Schmidt. DOCUMENT REMIS

Après ses trois défaites à domicile en Top Jeunes, en novembre dernier, l'équipe bischwilleroise se déplaçait à Vandœuvre pour y affronter les équipes du Mans, de Sautron, d'Agneau Saint-Lô et de Lutèce-Echecs.

TROIS VICTOIRES étaient nécessaires pour jouer en poule basse avec un matelas de sécurité. Cela débuta par une défaite prévisible de 10 à 1 contre Le Mans. Dur pour le moral. Il fallait ensuite gagner les trois matchs restant.

Contre Sautron, une équipe en théorie plus faible sur le papier, les jeunes locaux se sont emmêlés les pinceaux pour perdre de justesse par 6 à 5. Là, cela devenait très sérieux. Heureusement, lors du 3^e match, les Bischwillerois se réveillaient pour l'emporter face à Agneau Saint-Lô par 13 à 3. Petit soupir de soulagement. La 4^e rencontre fut acquise dans la foulée par 9 à 3 contre Lutèce-Echecs. Bischwiller se classe 6^e sur 8 en poule B, et jouera la phase finale en poule basse. Celle-ci sera formée de huit équipes dont quatre descendront en Nationale 1. En gagnant deux matchs sur quatre, Bischwiller conserve

des chances de maintien en poule basse. Au classement de la poule basse, les locaux sont classés 12^e sur 16, soit à la première place de non reléguable. Toutes les équipes vont travailler d'arrache-pied pendant les cinq mois qui précèdent la phase finale. Bischwiller affrontera dans l'ordre les équipes d'Hyères, Créteil, Monaco et Corbas (69). Il faudra battre deux, voire trois équipes pour assurer le maintien dans l'élite française.

L'équipe était composée des minimes Antoine Strohl (5 points sur 8) et de son frère jumeau Grégoire (4/8), des benjamins Romain Kantzer (5/8) et Meriem Bellahcene (4/8), des pupilles Sofia Bellahcene (2/8)

et Nicolas Meyer (4/8) et des deux poussins Arthur Ge (6,5/8) et Emma Schmidt (4,5/8).

Comme la fois précédente, Arthur a été le meilleur marqueur de son équipe avec six victoires et une partie nulle contre une seule défaite. Emma s'est également réveillée avec quatre victoires et une partie nulle pour trois défaites.

Ce Top Jeunes se déroulait à Vandœuvre, en même temps que le 12 Open qui a réuni plus de 300 joueurs. Nils Heck, dans l'Open A, Juliette Guérin, Pierre-Matthieu Prat et Anatole Schmitt dans l'Open B, en ont profité pour se frotter avec plus ou moins de succès, aux meilleurs Lorrains. ■

BAROMÈTRE

Agrémenter le palmarès



Hervé Huttel (BC Gries/Oberhoffen) : pas d'imprudance en Isère.

Une fin de semaine au programme varié permettra, peut-être, aux compétiteurs du district haguénovien d'agrémenter leur palmarès. Les tâches s'annoncent effectivement parfois délicates.

BASKET-BALL : C'EST JOUABLE. Pas de problème majeur en vue pour le BC Gries/Oberhoffen (N II) et le BC Vosges-du-Nord (N III fém.), qui défendent leur position à Pont-de-Chéry et à Tomblaine. D'autre part, le BCGO (N III fém.) et le BCGO II (N III) peuvent se défaire du Metz BC et de l'EV Récy/St-Martin. Quant à la GA Weitbruch (N III), elle jouera (déjà) pour le maintien à Vigne-aux-Bois.

CROSS-COUNTRY : BAS-RHIN. À Lauterbourg, qui accueillera les championnats départementaux, premier rendez-vous à caractère officiel de la saison, les représentants de l'Alsace-Nord-Athlétisme vont sans doute tenter de décrocher quelques podiums tout en préparant activement le rendez-vous régional de Brumath.

FOOTBALL : REPRISE. La trêve est terminée pour les « Nationaux » du FR Haguenau (CFA II), appelés à croquer le fer avec le SC Schiltigheim au stade de l'Aar où il faudra mouiller le maillot pour engranger l'un ou l'autre point.

TENNIS : DÉCISIF. La 5^e et dernière journée de la phase éliminatoire du championnat d'hiver aura un caractère décisif pour un bon nombre d'équipes candidates au titre ou menacées de relégation. On échangera également des balles du côté de Reichshoffen où se déroule actuellement l'open d'hiver du TCR.

TENNIS DE TABLE : 2^e PHASE. Le rideau se lèvera sur la 2^e phase du championnat dans tous les échelons. À cette occasion, le CSC Schirrhein (N III) accueillera le TT Lyon/Gerland et le TT Haguenau (N III) se rendra à St-Pierre-lès-Elbeuf, dans la région parisienne. La réussite sera-t-elle au rendez-vous ?

J. PA.



Hervé Zimmer (CSC Schirrhein) : ne pas rater la première marche. PHOTOS DNA - J.-L. D.

TENNIS Échos du TC Bischwiller

Double des « plus 35 ans »

À la veille de la manche de clôture de la phase éliminatoire des interclubs d'hiver, le TC Bischwiller a d'ores et déjà en poche le titre de son groupe en Division I. Du coup, il est assuré de monter d'un cran.

PRÉCÉDEMMENT, le club présidé par Gaston Litt s'est également illustré dans la compétition ouverte aux (jeunes) vétérans, ses deux équipes alignées chez les « plus 35 ans » ayant décroché la palme régionale en Division II.

MASCULINS. Complétée à l'intersaison par son responsable sportif, Florent Walter (-4/6), lequel était jusque-là licencié au TC Obernai, et Mathieu Billmann (4/6), en provenance du TC Seltz, la formation du TCB avait belle allure. Et n'a d'ailleurs pas déçu, dominant largement ses rivaux de la phase éliminatoire : le TC Vendenheim (4-1) puis l'ASL Bennwihr (0-5), le TC Hoffen (4-1) ainsi que le TC Ensisheim



Julien Ladoire, Mathieu Billman, Florent Walter, François Klein et Jean-Luc Noth (de gauche à droite) ont offert un titre de champion d'Alsace au TC Bischwiller. PHOTO DNA

(5-0) et l'ASJET Herrlisheim (1-4) n'ont d'ailleurs pu que constater les dégâts. Par la suite, elle réserva un sort identique à l'ASPTT Strasbourg (1-3) mais le TC Saverne lui mena la vie dure en finale puisqu'il a fallu attendre le double pour atteindre l'objectif avoué (2-3). Maxime Moreau (3/6), Julien Ladoire (15/1), Jean-Luc Noth (15/1), François Klein (15/3) et

Mathieu Kiestler (15/5) et les nouveaux (Mathieu Billmann/Florent Walter) préparent à présent la saison estivale.

FÉMININES. La capitaine Angelina Kiefer (5/6) et ses camarades Sonia Ritter (5/6), Marie Fabre (15/1), Anne Kolb (30), Véronique Schultz (30/3) et Sophie Witz (30/3) ont aussi effectué un sans-faute. Mais tremblèrent cependant jusqu'au bout face au

Haguenau TC, lors du match décisif de la phase éliminatoire (2-3), et en finale régionale aux dépens du TC Kembs/Niffer (3-2). Les autres rencontres de la phase éliminatoire ne constituèrent qu'une simple formalité comme en témoignent les scores enregistrés devant le TC Ohlungen (5-0), le TC Mertzwiller (0-5), le TC Oberhoffen (1-4) et le TC Schweighouse (4-1). ■

BASKET-BALL De la Nationale II à la Promotion d'Excellence régionale

Des points d'interrogation

Plusieurs rencontres à issue incertaine figurent au menu du week-end, qui coïncide notamment avec la journée inaugurale du cycle « retour » en Nationale III.

SO PONT-DE-CHÉRY/CHARVIEU/CHAVANOZ-BC GRIES/OBERHOFFEN (sam. 20 h). Les journées se suivent et se ressemblent pour les hommes de Ludovic Pouillart, cette fois-ci attendus en Isère par une formation décidée à faire fléchir le leader pour la première fois. Voilà les « Géants Verts » prévenus.

BC GRIES/OBERHOFFEN II-EV RECY/ST-MARTIN (sam. 20 h). La bonne forme affichée en ce moment par les coéquipiers de Yann Bady permet d'entrevoir un résultat positif. Il s'agira néanmoins de se méfier des Champenois, lesquels totalisent



Peter Tilandy et la GA Weitbruch abattent une carte importante. PHOTO DNA

le même nombre de points que les locaux.

CTC VRIGNE-AUX-BOIS/CHARLEVILLE-GA WEITBRUCH (sam.

20 h). Encore un match à quatre points pour les partenaires de jeu du capitaine Nicolas Schneider, qui se doivent de rebondir sur le parquet des détenteurs de la lanterne rouge afin de ne pas être rejoints par leurs adversaires du jour.

ASPTT NANCY/TOMBLAINE (FEM.)-BC VOSGES-DU-NORD (dim. 15 h 30). L'obstacle lorrain n'a rien d'insurmontable pour les leaders de la poule G, à condition toutefois de ne pas aborder la partie la fleur au fusil.

BC GRIES/OBERHOFFEN (FEM.)-METZ BC (dim. 15 h 30). Requinquées par la victoire ramenée de Besançon (52-70), les protégées d'Estelle Winckler s'attacheront à s'éloigner davantage encore des sièges éjectables.

ASL DESSENHEIM-CSC SCHIR-RHEIN (sam. 20 h 30). Ce dé-

placement dans le fief du dauphin de la Pré-nationale n'incite pas à l'optimisme dans l'entourage des « Forestiers », qui tenteront malgré tout de faire aussi bien que devant le BC Souffelweyersheim II (85-63).

BC GRIES/OBERHOFFEN III-ASC RIEDISHEIM (sam. 17 h 15). Les invités haut-rhinois ne devraient pas trop inquiéter les leaders de la Promotion d'Excellence.

WOSB II-BC VOSGES-DU-NORD (sam. 17 h 15). Les deux points sont promis aux visiteurs.

BC VOSGES-DU-NORD II (FEM.)-CA ROSHEIM (sam. 20 h à Reichshoffen). Les locales devraient si elles ne parvenaient pas à faire le plein.

BC GRIES/OBERHOFFEN II (FEM.)-OHNEHEIM II (dim. 17 h 30). Sauf accident, force restera aux locaux de l'Espace La Forêt. ■

HANDBALL Les rendez-vous du week-end

Confirmer à l'extérieur

Les chefs de file du secteur opérant au plan régional ne seront pas à la fête, ces jours-ci, mais l'AS Haguenau semble cependant avoir les reins assez solides pour parvenir à ses fins.

AH BENFELD-AS HAGUENAU (dim. 16 h). Toujours installés en tête de la Pré-nationale après leur victoire sur le HC Marckolsheim (32-23), les « Houblonniers » auront sans doute à cœur de faire aussi bien à Benfeld, face à un outsider à prendre très au sérieux.

ENT VILLAGE-NEUF/ST-LOUIS (FEM.)-HBC VAL-DE-MODER (sam. 20 h 30). Restant sur un court succès face au HA Illkirch/Graffenstaden (29-28), les protégées de Jean-Marie Jung devront se montrer encore plus opportunistes pour l'emporter dans le Haut-Rhin.

HBC VAL-DE-MODER-ENT WINTZENHEIM/MUNSTER (sam. 19 h 15 à La Walck). L'avantage de recevoir permet-



Cécile Ehrhard et le HBC Val-de-Moder confirmeront-ils du côté de Village-Neuf ? PHOTO DNA

tra-t-il aux maîtres de céans de bousculer la hiérarchie ?

D'une salle à l'autre

En Pré-régionale, les porteurs de la lanterne rouge ne semblent guère menaçants pour

les « Rhénans » mais l'AS Haguenau II aura tout intérêt à se montrer entreprenante du côté de Vendenheim.

PRÉ-RÉGIONALE. Masculins : HBC Rhénan-Strasbourg SHB II (dim. 16 h) ; UN Venden-

heim/Mundolsheim-AS Haguenau II (dim. 16 h).

EXCELLENCE. Féminines : HBC Soultz/Kutzenhausen-AS Haguenau (sam. 19 h 15) ; Bischwiller HBC-MJC Wingen-sur-Moder II (sam. 20 h) ; HBC Val-de-Moder II-SR Ingwiller/Bouxwiller II (sam. 21 h).

Masculins : Vosges-du-Nord HB-AS Betschdorf II (sam. 20 h à Niederbronn) ; MJC Wingen-sur-Moder - Bischwiller HBC (sam. 21 h).

HONNEUR. Masculins : SR Ingwiller/Bouxwiller II-HBC Rhénan II (sam. 19 h 15) ; MJC Wingen-sur-Moder II-AS Haguenau III (dim. 14 h).

DIVISION I. Masculins : Bischwiller HBC II-MJC Wingen-sur-Moder II (sam. 18 h) ; Strasbourg/Schiltigheim AHB V-HBC Val-de-Moder II (dim. 11 h 30).

DIVISION II. Masculins : HBC Hoerd IV-Bischwiller HBC III (ven. 20 h 45) ; SR Ingwiller/Bouxwiller III-HBC Rhénan III (sam. 17 h 30) ; Vosges-du-Nord HB III-HBC Weyersheim III (sam. 18 h). ■

SÉLECTION



La Coupe d'Alsace a jusque-là assez bien réussi aux équipes du secteur.

FUTSAL

Coupe d'Alsace

À ce jour, sept clubs bas-rhinois sont qualifiés pour le 2^e tour de la Coupe d'Alsace. L'ENT Ingwiller/Menchhoffen (PH) et l'AS Mertzwiller (D II), finalistes du Trophée des Vosges-du-Nord, ont décroché les premiers billets à Niederbronn. Le FC Keskastel (P) ainsi que l'AS Weyer (P) et le CS Waldhambach (D I) sont, eux, issus du tournoi de l'UNAF, disputé à Drulingen. Quant au FR Haguenau II (PE) et au FCL Haguenau (E futsal), ils se mirent en exergue lors du rendez-vous de Drusenheim.

Coupe nationale

Le FCL Haguenau participera, dimanche (14 h), à la finale régionale de la Coupe nationale, qui se déroulera à Huttenheim, ses adversaires du jour étant le Pfstatt FUT et le Strasbourg/Hautepierre FUT. Le vainqueur de cette poule accèdera au 1^{er} tour fédéral de la compétition.

BASKET-BALL

Camp carnaval

Du 8 au 10 février (8 h 30/17 h), le comité départemental organise un « Camp carnaval » à Weyersheim, qui s'adresse plus particulièrement aux licenciés nord-alsaciens, filles et garçons, âgés de 5 à 12 ans. Droits de participation : 20 € par enfant. Les inscriptions sont reçues jusqu'au 22 janvier (CD 67 de basket-ball - BP 95028 - 67035 Strasbourg Cedex 2).

FOOTBALL

Coupe d'Alsace

Le match FC Durrenbach (P)-AS Gundershoffen (PE), non disputé le 13 décembre, a été inversé et refixé au 28 février (15 h). Le mois dernier, deux équipes du secteur avaient réussi à se qualifier pour le 6^e tour : l'AS Ohlungen (PE) aux dépens de l'US Reipertswiller (DH), peut-être trop confiante (1-1 ; 5-4 t.a.b.), et le FC Schweighouse (D I) s'étant offert le FC Obermorden (PE), surpris par le punch des locaux (1-0).

Le tirage au sort du 6^e tour aura lieu, le 2 février (19 h), au club-house du SC Ebersheim.



Le FC Schweighouse a déjà son ticket en poche. PHOTOS DNA - J.-L. D.

BLOC-NOTES

Vendredi 15 janvier 2016

HAGUENAU

Bibliothèque des Pins : 16 h à 18 h.
Médiathèque : 14 h à 18 h.
Nautiland : 12 h à 21 h.

SCHWEIGHOUSE-SUR-MODER

Bibliothèque : 16 h à 19 h.

WEITBRUCH

Point lecture : fermé.

BISCHWILLER

Médiathèque : 10 h à 12 h et 14 h à 18 h.

NIEDERBRONN-LES-BAINS

Piscine municipale Les Aqualies : 12 h à 14 h et 16 h à 21 h.
Point lecture : 16 h à 19 h.

GUNDERSHOFFEN

Bibliothèque : 16 h à 18 h.

MERTZWILLER

Bibliothèque : 15 h 15 à 18 h.

PFAFFENHOFFEN

Bibliothèque : fermée.

REICHSHOFFEN

Espace multimédia : 14 h à 19 h.

WISSEMBOURG

Médiathèque ☎ 03 88 16 00 70 : de 10 h 12 h et 14 h à 19 h.

BETSCHDORF

Piscine ☎ 03 88 54 43 92 : fermée au public. Aquagym à 19 h 30.
Bibliothèque ☎ 03 88 54 48 70 : fermée.

DRACHENBRONN

Piscine Les Sept Fontaines : ☎ 03 88 94 51 90 : 17 h 30 à 20 h 30, aqua fitness 20 h 30 à 21 h 30.

SELTZ

Médiathèque : ☎ 03 88 05 59 39 : 14 h à 19 h.

SOULTZ-SOUS-FORÊTS

Médiathèque ☎ 03 88 80 60 63 : 15 h à 19 h.
Marché des producteurs de 16 h à 19 h place du Gal-de-Gaulle.

WOERTH

Bibliothèque : 13 h 30 à 18 h.

URGENCES

Vendredi 15 janvier 2016

☎ 03 88 80 37 70.

URGENCES MÉDICALES : ☎ 15

POMPIERS : ☎ 18

POLICE SECOURS : ☎ 17

GENDARMERIES :

Haguenau : ☎ 03 88 07 41 00.
Niederbronn-les-Bains, Reichshoffen : ☎ 03 88 05 84 10.

Drusenheim : ☎ 03 88 53 33 50.

Soufflenheim : ☎ 03 88 86 60 13.

Bischwiller : ☎ 03 88 63 21 52.

Wissembourg : ☎ 03 88 94 01 02.

Woerth : ☎ 03 88 09 30 08.

Soultz-sous-Forêts : ☎ 03 88 80 40 40.

Lauterbourg : ☎ 03 88 94 80 12.

Seltz : ☎ 03 88 86 50 12.

Lembach : ☎ 03 88 94 41 06.

GAZ : ☎ 0810 433 068.

EAU :

Haguenau : ☎ 03 88 73 71 71.

Bischwiller, Schweighouse-sur-Moder : ☎ 08 10 89 58 95.

Ohlungen, Oberhoffen-sur-Moder : ☎ 08 10 89 58 95.

Niederbronn-les-Bains : ☎ 03 88 19 29 19.

Reichshoffen : ☎ 03 88 09 08 88.

Wissembourg : ☎ 03 88 54 28 28.

Woerth : ☎ 03 88 09 34 64.

Soultz-sous-Forêts : ☎ 03 88 80 41 26.

ÉLECTRICITÉ :

Haguenau : ☎ 03 88 18 74 00.

ÉCLAIRAGE PUBLIC :

Haguenau : ☎ 03 88 73 71 71.

Niederbronn-les-Bains : ☎ 03 88 80 37 70.

Oberbronn et Reichshoffen :

SECTEUR DE BISCHWILLER

Bischwiller

MARCHEURS. Samedi

16 janvier. Les marcheurs de la section Les Fives du FCJAB participeront à la 26^e marche populaire d'hiver à Achem-Mösbach. Départs de 10 h à 14 h à la Drei-Kirschen-Halle, 71 Renchtalstrasse à Mösbach pour un parcours unique de 10 km ou parcours adapté.

Roppenheim - Forstfeld - Kauffenheim

FÊTE PAROISSIALE. Dimanche

31 janvier. La paroisse protestante de Roppenheim-Forstfeld-Kauffenheim organise sa fête paroissiale à la salle des fêtes de Roppenheim. Au menu : bouchées à la reine et riz, dessert, café, au prix de 14 €. **Les cartes d'inscription pour les repas** peuvent être achetées chez les membres du conseil presbytéral. La fête commencera à 10 h 30 par un culte à l'église Saint-Michel de Roppenheim. L'animation musicale sera assurée à l'heure de l'apéritif par la société de musique Harmonie de Roppenheim. Les dons pour la tombola pourront être déposés à la salle des fêtes samedi à partir de 14 h. Pour le stand de pâtisseries, les dons en gâteaux seront à déposer à la salle des fêtes samedi après-midi et dimanche matin après le culte.

SECTEUR DE HAGUENAU

Basse-Zorn

ESPACE INFO ÉNERGIES. Mercredi

20 janvier. L'Espace Info Énergies (EIE) est ouvert en Basse-Zorn. Des questions sur la consommation énergétique de votre logement ? Un financement éventuel pour l'isolation de votre maison ? **Prenez rendez-vous dès à présent** auprès d'Aurélien Duprat, conseiller Info Énergie Nord-Alsace, qui pourra vous recevoir à la Maison des services de la Basse-Zorn à Hoerd, tous les 3^e mercredis du mois, le matin. Tous les conseils sont neutres et gratuits. Contact : ☎ 03 88 80 54 35 ou aurelien.duprat@sauer-pechel-bronn.fr. On peut également contacter l'EIE par téléphone au numéro vert : ☎ 800 60 60 44.

Gries

CONSULTATION JURIDIQUE GRATUITE. Samedi

23 janvier. Maître Steeve Weibel, avocat au barreau de Strasbourg, assurera un service de consultation juridique gratuite à la mairie de Gries, le 23 janvier de 9 h à 11 h. Toute personne qui souhaite bénéficier de cette permanence est priée de **s'inscrire avant le 20 janvier** à la mairie.

Haguenau

VESTI-BOUTIQUE DE LA CROIX-ROUGE. Samedi

16 janvier. La vesti-boutique de la Croix-Rouge du canton de Haguenau propose à tous publics, la vente d'articles neufs et d'occasion (femmes, hommes, enfants), à petits prix, de 10 h à 14 h, au local situé 2 rue de la Herse à Haguenau.

P'TITS RANDONNEURS D'ALSACE. Dimanche

17 janvier. Sortie d'une demi-journée pour une randonnée autour de Haguenau. Niveau facile. Rendez-vous à 13 h 30 devant le kiosque à musique à la gare de Haguenau. Animatrice : Magali, ☎ 06 19 82 86 28 ou margoulette767@gmail.com. Tout le programme du club sur ptitsrandonneurs.free.fr

COURS DE CUISINE AYURVEDIQUE. Vendredi

22 janvier. L'association Graine propose un atelier de cuisine ayurvédique végétarienne, de 17 h à 22 h, sur le thème de l'ayurveda déclinée à l'italienne : sauces pour accompagner pâtes, risotto, lasagnes et boissons qui chauffent. Prix de l'atelier : 48 € (recettes, ingrédients bio, dégustation et fiches d'information comprises). Renseignements et **inscription obligatoire** auprès de Renate Schwarz Eschenmann, ☎ 03 88 54 56 27. Site internet : www.yoga-adepte-betschdorf.fr

CONCERT DE NOUVEL AN. Dimanche

31 janvier. L'Orchestre symphonique de Haguenau donnera son concert de Nouvel An le 31 janvier à 17 h au Théâtre, sous la direction de Marc Haas. Intitulé *A la Fenice*, il y aura des extraits d'opéras issus de *La Gazza Ladra* de Rossini, *Rigoletto* de Verdi, *Carmen* de Bizet, et d'autres. Avec Claudine Morgenthaler (soprano), Kyunggho Lee (ténor) et les chœurs Vocal'Son de Wissembourg et l'Ensemble vocal adultes de l'EMMDH de Haguenau. Tarifs : 16 €/12 € (étudiants, demandeurs d'emploi, cartes Accent 4)/gratuit pour les moins de 15 ans ; 2 € de remise en **prévente** chez Boutique Alexandre, 1 rue du Sel à Haguenau et Art du Vin, 113A route de Strasbourg à Haguenau ou en réservant les billets à l'adresse mail : oshaguenau@gmail.com

Schweighouse-sur-Moder

RANDONNEURS DE LA MODER. Samedi 16 janvier. Les Randonneurs de la Moder participent à la marche populaire d'Achem-Mösbach. Départs de 10 h à 14 h pour un PA et un parcours de 10 km. **Dimanche 17 janvier.** Les Randonneurs de la Moder proposent un déplacement

en bus pour se rendre à la marche populaire organisée à Ammerschwyr. Départ à 7 h 45 chez Antoni Haguenau, à 8 h à Schweighouse-sur-Moder. Parcours adapté et 10 km. - Renseignement : ☎ 06 60 89 41 77 ou ☎ 03 69 11 50 71 ou sur le site lesrandonneursdelamoder67.com

SECTEUR DE NIEDERBRONN

Ettendorf

CONCERT DE NOUVEL AN. Dimanche

17 janvier. L'entente musicale d'Oberbronn-Zinswiller donnera un concert de Nouvel An à 17 h à l'église Saint-Nabor d'Ettendorf. Les musiciens se produisent régulièrement dans les églises pour soutenir les projets des paroisses. Leur prestation sera entrecoupée par des contes racontés par Christiane Bach. Entrée libre, plateau en faveur de la paroisse.

Niederbronn-les-Bains

DÉCHETTERIE FERMÉE. Jeudi

21 janvier. La déchetterie de Niederbronn-les-Bains sera exceptionnellement fermée le 21 janvier. Par ailleurs, les déchetteries de Hatten, Lauterbourg, Lembach, Soultz-sous-Forêts, Wintzenbach et Wissembourg seront également concernées par cette fermeture du 21 janvier, la déchetterie du Beinheim étant fermée du 19 au 23 janvier inclus.

Reichshoffen

THÉÂTRE. Mardi

19 janvier. À 20 h 30, la Castine de Reichshoffen propose la pièce de théâtre intitulée *Bouvard et Pécuchet* de la compagnie Vincent Colin, dans le cadre du festival Décalages. De Laurel et Hardy à Bourvil et Louis de Funès, Bouvard et Pécuchet appartiennent à la grande lignée des personnages comiques du cinéma. Leur enthousiasme est communicatif, leur énergie débordante et leur naïveté désamante... Tarifs : 16 €/13 €/5,50 € (- de 15 ans et Vitaculture). Renseignements et **réservations** à la Castine, ☎ 03 88 09 67 00 - www.lacastine.com - info@lacastine.com

SECTEUR DE SELTZ

Beinheim

POT-AU-FEU. Dès à présent.

Le football club de Beinheim invite à son pot-au-feu, samedi 23 janvier à midi, à la salle polyvalente. Tarif : 13 €. Informations et réservations ☎ 06 75 92 39 61.

SECTEUR DE SOULTZ-SOUS-FORÊTS

Betschdorf

SKIEZ EN FAMILLE DANS L'OETZTAL. Dès à présent.

L'association ski et loisirs pour tous de Betschdorf propose un séjour de ski encadré et adapté à tous du 14 au 20 février. Tarifs : adulte 660 €/enfant de 6 à 12 ans : 500 €/ados 13 à 16 ans : 555 € (partageant la chambre des parents). Le prix comprend : le transport en autocar, l'hébergement en demi-pension, supplément chambre individuelle : 100 €. Ne comprend pas : la licence fédérale Ufolep obligatoire : 34 € pour les adultes et plus de 16 ans, 18 € pour les moins de 16 ans et les remontées mécaniques. Renseignements et inscriptions : imprimer le bulletin d'inscription sur le site : ski et loisirs pour tous 67.com ou Ski et loisirs pour tous - 27B rue de l'Église 67660 Betschdorf ☎ 06 07 23 06 95 ou par mail j.koebel@orange.fr

Hatten

COURS DE TAILLE. Samedi

16 janvier à 14 h aura lieu un cours de taille sur hautes tiges. Rendez-vous au club house de fruits et légumes, association qui est l'organisatrice. Accès libre et adapté aux personnes à mobilité réduite. Cours assuré par le président-moniteur Gérard Muller. L'association invite aussi à son traditionnel Kesselbleich le 23 janvier suivi d'une démonstration de distillation. Renseignements et réservations ☎ 06 72 32 35 72 ou par courriel schell.olivier@orange.fr

SECTEUR DE WISSEMBOURG

Wissembourg

PERMANENCE DU DÉPUTÉ FRÉDÉRIC REISS. Aujourd'hui.

Frédéric Reiss, député de la circonscription de Wissembourg, tiendra une permanence de 16 h à 17 h (et non à 14 h 30 comme prévu) au bureau parlementaire de Wissembourg. Les personnes intéressées sont priées de se munir des documents concernant leur affaire. Inscriptions à la permanence parlementaire de Wissembourg du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h ☎ 03 88 54 81 00.

SECTEUR DE WOERTH

Hinterfeld

PASSAGE DU RAMONEUR. Mardi

19 janvier. Le ramoneur sera de passage mardi dans la localité.

Walbourg

PASSAGE DU RAMONEUR. Lundi

18 janvier. Le ramoneur passera dans la commune ce lundi.

VOS SORTIES DU JOUR

CLEEBOURG

POURQUOI J'AI JETÉ MA GRAND-MÈRE DANS LE VIEUX PORT d'après l'œuvre de Serge Valletti à **20 h 30** à la salle des fêtes de Cleebourg. 10 €.

DAMBACH

VISITE DES CRÊCHES à l'église St-Maurice, à l'église St-Jean-Baptiste à Neunhoffen et à la chapelle Notre-Dame des Champs **de 10 h à 18 h.**

DRUSENHEIM

FARBSPIELE - JEUX DE COULEURS » Exposition de l'artiste Lore Schacht **de 14 h à**

19 h 30 au pôle culturel.

HAGUENAU

TOURNOI DE TAROT organisé par le Club de tarot de Haguenau à **19 h 30** à l'espace 3^e âge. 12 €.

VERSTECKERLES SPIEL

pièce de théâtre alsacien de Jean-Marie Stoeckel par le Théâtre Alsacien de Haguenau à **20 h** au Théâtre. De 12 € à 5,50 €.

SÉVERINE DE CLOSE ET NICOLAS FISCHER EN CONCERT

à **19 h** à la salle du Millenium. Entrée libre, plateau pour financer la classe de découverte des

CM1 et CM2 bilingues de l'école des Roses de Haguenau.

APPRENTISSAGE DE TECHNIQUES DE RELIURE SIMPLE

à **16 h** à la médiathèque de la Vieille-Île.

HERRLISHEIM

VISITE DE LA CRÊCHE de 9 h à 17 h à l'église catholique Saint-Arbogast.

LAUTERBOURG

VISITE DE CRÊCHES de 9 h à 17 h à l'église de la Très Sainte Trinité.

NIEDERBRONN-LES-BAINS

SENTIER DES CRÊCHES de 9 h 30 à 17 h à l'église catholique St-Martin.

« MÉMOIRES ARCHÉOLOGIQUES DE LA GRANDE GUERRE » de 14 h à 17 h à la Maison de l'archéologie. Accès libre, entrée payante au reste du musée.

PRÉVERT POUR VIVRE par le Théâtre Lumière à **20 h 30** au Moulin 9. 16 €/13 €/5,50 €.

OBERBRONN

STAMMTISCH Rencontre avec Guy Trendel sur le thème : « L'Alsace mystérieuse, des Celtes à nos jours » à **19 h** au

restaurant « A l'Ancre d'Or », 33 rue Principale. Entrée libre.

REICHSHOFFEN

SENTIER DES CRÊCHES visite libre à l'église St-Michel et à la chapelle de Wohlfahrsthoffen **de 10 h à 18 h.**

SCHWEIGHOUSE-SUR-MODER

MOLIÈRE DANS TOUS SES ÉCLATS !!! Théâtre clownesque de la compagnie Qui va piano à **20 h** au centre culturel et sportif Robert Kaeufling. 6 €/5 €.

SOUFFLENHEIM

SENTIER DES CRÊCHES visite

hors célébrations **de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30** à l'église St-Michel. Entrée libre.

UHLWILLER

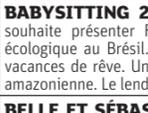
DE DREI MUSKETIERE Pièce de théâtre alsacien de Claude Dreyer par la section théâtrale de la société de tir d'Uhlwiller à **20 h 15** au foyer St-Hubert. 7,50 €/4 €.

WEITBRUCH

TOURNOI DE BELOTE Tournoi organisé par le football club de Weitbruch à **20 h** au Millenium. 10 €.

Vos agences des Dernières Nouvelles d'Alsace

> Haguenau - 3, rue de la Moder - BP 70 - 67502 Haguenau Cedex - Tél. 03 88 63 90 23 > Rédaction - Tél. 03 88 63 90 30 - Fax 03 88 73 51 83 - DNAhaguenau@dna.fr
> Wissembourg - 3, place de la République - BP 20150 - 67163 Wissembourg Cedex - Tél. 03 88 54 95 00 > Rédaction - Tél. 03 88 54 95 02 - Fax 03 88 54 95 09 - DNAwissembourg@dna.fr

LES NOUVEAUTÉS DE LA SEMAINE	Star St-Exupéry	Star	Ciné Vox	UGC Ciné-Cité	Pathé Brumath	Mégarex Haguenau	Le Trèfle Molsheim
 ARRÊTE TON CINÉMA ! de Diane Kurys avec Sylvie Testud. C'est dans l'enthousiasme que Sybille démarre l'écriture de son premier film. Ses productrices Brigitte et Ingrid sont deux personnages loufoques mais attachants et Sybille se jette avec elles dans l'aventure... ★ ★			tlj 13h50, 17h35, 19h45, 22h	tlj 11h10, 14h, 16h, 18h, 20h, 22h	tlj 14h, 16h, 18h, 19h55, 22h20	di 11h, tlj 14h20, 17h, 20h15, 22h20	tlj 13h25, 17h40, 20h, 22h
 BANG GANG (UNE HISTOIRE D'AMOUR MODERNE) d'Eva Husson avec Finnegan Oldfield (int. -12 ans). Les faubourgs aisés d'une ville sur la côte atlantique. George, jolie jeune fille de 16 ans, tombe amoureuse d'Alex. Pour attirer son attention, elle lance un jeu collectif où sa bande d'amis va découvrir, tester et repousser les limites de leur sexualité...		tlj 13h45, 18h10, 20h10, 22h05		VFST ve 18h, ma 20h15. VF tlj 10h50, 13h40, 15h50, 22h20, tlj sf ve 18h, tlj sf ma 20h15			
 CAROL de Todd Haynes avec Cate Blanchett. La relation entre deux femmes que tout oppose dans le New York des années 50 : une jeune vendeuse qui rêve d'une vie plus épanouissante et une épouse piégée dans un mariage sans amour... ★ ★ ★	vost me, sa, di 11h, tlj 13h25, 17h30, 19h50, 22h10			vost tlj 10h40, 14h, 17h, 19h50, 22h20			
 CREED - L'HÉRITAGE DE ROCKY BALBOA de Ryan Coogler avec Sylvester Stallone. Adonis Johnson n'a jamais connu son père, le célèbre champion du monde poids lourd Apollo Creed, décédé avant sa naissance. Malgré tout, il a de toute évidence la boxe dans le sang... ★ ★ ★			tlj 14h, 17h, 19h45, 22h15	vost tlj 10h35, 13h40, 16h35, 19h25, 22h10	di 11h, tlj 14h, 16h45, 20h30, 21h45	di 11h, tlj 14h10, 17h, 19h50, 22h35	sa, di 10h40, tlj 13h45, 16h30, 19h30, 22h15
 ET TA SŒUR de Marion Vernoux avec Grégoire Ludig. Pierrick est encore sous le coup de la disparition récente de son frère. Alors, pourquoi ne pas accepter l'invitation de Tessa, sa meilleure amie, dans sa maison familiale ? ★				tlj 11h, 13h40, 15h50, 17h55, 20h, 22h05	di 11h15, tlj 13h30, 15h35, 17h45, 20h15, 22h30		tlj 13h30, 15h35, 19h40, 22h25
 LE GARÇON ET LA BÊTE animation de Mamoru Hosoda. Shibuya, le monde des humains, et Jutengai, le monde des Bêtes... C'est l'histoire d'un garçon solitaire et d'une Bête seule, qui vivent chacun dans deux mondes séparés. Un jour, le garçon se perd dans le monde des Bêtes... ★		vost tlj sf me, sa, di 13h30, tlj 17h40, 20h, 22h20. VF me, sa, di 11h, 13h30		vost tlj sf me, sa, di 10h50, 13h50, tlj 16h50. VF me, sa, di 10h50, 13h50	di 11h, me, sa, di 13h45, ve 15h45, tlj sf ve 16h15		vost sa 13h25, je 20h05. VF sa, di 10h45, tlj 15h30, 22h25
 MON MAÎTRE D'ÉCOLE documentaire d'Émilie Théron. À St Just-et-Vacquières, Jean-Michel Burel, maître d'école d'une classe à plusieurs niveaux, commence sa dernière année scolaire avant la retraite. L'instituteur enseigne la tolérance et la sagesse au même titre que l'orthographe et les mathématiques...	me, sa, di 11h, tlj 13h30, 15h45, 17h40, tlj sf ma 19h30			VFST ma 18h, ve 20h. VF tlj 11h, 13h50, 15h55, 22h, tlj sf ma 18h, tlj sf ve 20h			
 RANDONNEURS AMATEURS de Ken Kwapis avec Robert Redford. Après avoir passé deux décennies en Angleterre, Bill Bryson retourne aux États-Unis. Il décide alors de partir pour une randonnée dans les Appalaches...				vost tlj 10h55, 13h35, 15h50, 20h10, 22h30			
 TOUT SCHUSS de François Prévôt-Leygonie et Stephan Archinard avec José Garcia. Max Salinger, écrivain divorcé, flamboyant et égocentrique, refuse d'accueillir sa fille de 15 ans sous son toit. Pour se venger, elle lui vole son dernier manuscrit et file en classe de neige. Pour récupérer son bien, Max n'a alors pas d'autre choix que de débarquer dans la station de ski...			tlj 13h45, 15h40, 17h55, 19h40, 22h15	tlj 11h05, 14h10, 16h15, 18h20, 20h25, 22h30	VFST sa 13h45, je 19h45. VF di 11h15, tlj sf sa 13h45, tlj 16h, 18h10, 22h25, tlj sf je 19h45	di 11h, tlj 14h20, 17h, 20h15, 22h20	sa, di 11h, tlj 13h25, 15h50, 18h, 20h20, 22h25
ET TOUJOURS SUR LES ÉCRANS							
BABYSITTING 2 de Nicolas Benamou avec Philippe Lacheau. Sonia souhaite présenter Franck à son père, Jean-Pierre directeur d'un hôtel écologique au Brésil. Toute la bande s'y retrouve ainsi pour y passer des vacances de rêve. Un matin, les garçons partent en excursion dans la forêt amazonienne. Le lendemain, ils ont tous disparu. ★				tlj 13h50, 16h05, tlj sf ma 18h10, tlj sf lu 20h10, tlj sf je, ma 22h30	di 11h15, tlj sf me, sa, di 13h15, me, sa, di 15h15, tlj sf sa 17h	tlj sf me, sa 14h20, 17h, rlj 20h15, 22h35	tlj 16h05, 20h15
BELLE ET SÉBASTIEN : L'AVENTURE CONTINUE de Christian Duguay avec Félix Bossuet. D'après l'oeuvre de Cécile Aubry : Septembre 1945. Au village, on a fêté la fin de la guerre. Sébastien a grandi, il a maintenant 10 ans. Belle et lui attendent impatiemment le retour d'Angelina... Mais Angelina ne revient pas... ★				me, sa, di 11h, 14h	di 10h40, me, sa, di 12h45, me, di 14h55, sa 15h, tlj sf me, sa, di 15h15, tlj 17h20	di 11h, me, sa, di 14h20, tlj sf je, lu 17h15	sa, di 10h55, tlj 13h30, 15h30, 17h30
DEMAIN de Cyril Dion et Mélanie Laurent. Et si montrer des solutions, raconter une histoire qui fait du bien, était la meilleure façon de résoudre les crises que traversent nos pays ? ★	me, sa, di 11h, tlj 15h30, tlj sf je 19h40			tlj 11h	di 10h50, tlj 13h15, tlj sf sa 19h		
LE GRAND PARTAGE d'Alexandra Leclère avec Karin Viard. Un hiver pire que jamais. Le gouvernement publie un décret obligeant les citoyens français les mieux logés à accueillir chez eux, pendant la vague de froid, leurs concitoyens en situation précaire...			tlj 16h05, tlj sf sa 18h	tlj sf ve 17h50, tlj sf ma 20h15	di 10h45, tlj 13h, 15h15, 22h20	je, ve, ma 14h20, tlj sf ve, sa, ma 20h10	je, ve, lu 13h40, tlj 18h05
LES HUIT SALOPARDS de Quentin Tarantino avec Samuel L. Jackson (int. -12 ans). Quelques années après la Guerre de Sécession, le chasseur de primes John Ruth, dit Le Bourreau, fait route vers Red Rock, où il conduit sa prisonnière Daisy Domergue se faire pendre...	vost me, sa, di 10h40, tlj 14h, 17h15, 20h30, ve, sa 21h45		me, sa, di 10h50, tlj 13h45, 16h55, 20h, 21h30	vost tlj 10h30, 13h50, 17h10, 20h30. VF tlj 10h35, 14h, 20h40, tlj sf je 17h20, je 17h30	di 10h45, tlj 13h30, 16h45, 17h45, 20h30, 21h15, tlj sf me, sa, di 14h15	di 11h, tlj 14h05, 17h, 20h15, 22h15	sa, di 10h35, tlj 13h30, 17h, 20h30, 21h40
JANIS documentaire d'Amy Berg. Janis Joplin est l'une des artistes les plus impressionnantes et une des plus mythiques chanteuses de rock et de blues de tous les temps...	vost tlj sf je 13h35, 19h40, me, lu, ma 21h45						
JOY de David O. Russell avec Jennifer Lawrence. Inspiré d'une histoire vraie, JOY décrit le fascinant et émouvant parcours, sur 40 ans, d'une femme farouchement déterminée à réussir... ★	vost tlj 15h15, tlj sf ma 21h15, ma 22h25			vost tlj 10h40, 14h, 22h10, tlj sf je 16h50, tlj sf lu 19h35	tlj 17h20, tlj sf lu 19h50		tlj 17h50, 22h15
OUPS ! J'AI RATÉ L'ARCHE... de Toby Genkel avec Emilie Guillaume. La fin du monde est proche : le Grand Déluge arrive...			me, sa, di 11h	me, sa, di 11h15, sa, di 14h		me, sa 17h	sa, di 11h05, me, sa, di 15h55
PENSION COMPLÈTE de Florent Siri avec Franck Dubosc. François et Charlotte dirigent ensemble un hôtel-restaurant gastronomique au bord de la mer, mais leur relation conjugale n'est pas au beau fixe...				tlj sf lu 17h		tlj sf me, sa, di 14h20, je, lu 17h15, tlj 20h15	tlj sf me, sa, di 13h40, 15h50, tlj 17h50
LE PONT DES ESPIONS de Steven Spielberg avec Tom Hanks. Un avocat de Brooklyn se retrouve plongé au cœur de la guerre froide lorsque la CIA l'envoie accomplir une mission presque impossible... ★ ★				vost tlj sf je 19h15, tlj sf lu 22h05	tlj 19h45		
SNOOPY ET LES PEANUTS - LE FILM animation de Steve Martino. Snoopy, Charlie Brown, Lucy, Linus et le reste du gang bien aimé des « Peanuts » font leurs débuts sur grand écran, comme vous ne les avez jamais vus auparavant, en 3D !		me, sa, di 11h, 14h		me, sa, di 11h, 13h45, 15h45	di 11h15, me, sa, di 13h15, 15h45	di 11h, me, sa, di 14h20, 17h	sa, di 11h05
007 SPECTRE de Sam Mendes avec Daniel Craig. Un message cryptique surgi du passé entraîne James Bond dans une mission très personnelle à Mexico, puis à Rome, où il rencontre Lucia Sciarra, la très belle veuve d'un célèbre criminel... ★ ★ ★				tlj sf me, sa, di 10h35, tlj sf ve, ma 20h	tlj sf me, sa, di 13h50, tlj 19h30, tlj sf sa 21h30, sa 21h40	tlj sf me, sa, di 17h, ve, sa 20h	tlj 19h30
STAR WARS - LE RÉVEIL DE LA FORCE de J.J. Abrams avec Daisy Ridley. Dans une galaxie lointaine, très lointaine, un nouvel épisode de la saga «Star Wars», 30 ans après les événements du «Retour du Jedi»... ★ ★ ★	vost me, sa 10h45, tlj sf me 13h25, tlj sf ve 18h, 20h35		3D Dolby Atmos me, sa, di 10h50, tlj 22h15. 3D tlj sf sa 15h30. 2D Dolby Atmos tlj 14h, 17h, 19h40. 2D me, sa, di 11h10, sa 15h30	vost 3D tlj 22h. vost 2D tlj 10h40, 16h25, 19h15. VF 2D tlj 10h30, 13h25, 16h20, 19h20, 22h05	3D tlj sf me, sa, di 14h15, tlj 17h15, 21h50. 2D di 10h45, tlj 13h30, 16h30, 20h	di 11h, tlj 14h10, 17h, 19h50, 22h35	3D Dolby Atmos tlj 19h30. 3D tlj 16h45. 2D Dolby Atmos sa, di 10h40, tlj 13h35, 22h15
THE BIG SHORT : LE CASSE DU SIÈCLE d'Adam McKay avec Christian Bale. Wall Street. 2008. Profitant de l'aveuglement généralisé des grosses banques, des médias et du gouvernement, quatre outsiders anticipent l'explosion de la bulle financière et mettent au point... le casse du siècle !			VO tlj sf je, sa, lu 19h55. VF tlj sf me, sa, di 13h45	vost je, ve, ma 10h50, je, ma 14h, tlj 16h40, 19h25, 22h10	sa 19h, tlj sf ve, sa 19h15, tlj sf ve 22h	tlj sf ve, sa 22h25, ve, sa 22h55	
LE VOYAGE D'ARLO animation de Peter Sohn. Et si la catastrophe cataclysmique qui a bouleversé la Terre et provoqué l'extinction des dinosaures n'avait jamais eu lieu ? Et si les dinosaures vivaient parmi nous de nos jours ? ★ ★	di 11h		me, sa, di 11h	me, sa, di 11h, 13h, 15h	me, sa, di 13h, 15h, sa, di 17h15	di 11h, me, sa 14h20	sa, di 11h, me, sa, di 13h55

★ ON AIME UN PEU - ★★ ON AIME BEAUCOUP - ★★★ ON AIME PASSIONNÉMENT

STAR ST-EXUPÉRY 18 rue du 22 Novembre - ODYSSEE 3 rue des Francs-Bourgeois 03 88 75 10 47 - CINÉ VOX 17 rue des Francs-Bourgeois - STAR 27 rue du Jeu-des-Enfants UGC CINÉ-CITÉ 25 route du Rhin - PATHÉ BRUMATH A4 sortie Zi Brumath - MÉGAREX HAGUENAU route du Rhin - LE TRÈFLE Zone de Loisirs Molsheim Dorlisheim

► L'ODYSSÉE

Cinéma germanophone

- BIENVENUE À CADAVRES-LES-BAINS de W. Murnberger, 16h10.
- LE LABYRINTHE DU SILENCE de Giulio Ricciarelli, 20 h + débat avec Sylvain Schirmann.
- PHŒNIX de C. Petzold, 12h15.
- WELCOME IN VIENNA d'Axel Corti (3^e partie), 14h.

Cinéma roumain

- L'ÉTAGE DU DESSOUS de Radu Muntean, 16h30.
- LE PLUS AIMÉ DES TERRIENS de Serban Marinescu, 20h10.
- LES MOROMETII de Stere Gulea, 14h.

Coups de cœur

- CABARET de Bob Fosse, 22h30.
- DELIBAL d'Ali Bilgin, 18h10.
- GAME OF BYZANCE de Gani Müjde, 22h20.
- LES NOUVEAUX LOUPS DU WEB de Cullen Hoback, 12h15.
- LA RÈGLE DU JEU de Jean Renoir, 18h10.

► STAR ST-EXUPÉRY

- JE VOUS SOUHAITE D'ÊTRE FOLLEMENT AIMÉE d'Oumie Lecomte, 15h40, 17h40.
- TOTO ET SES SŒURS d'Alexander Nanau, vost 16h.

► STAR

- AU-DELÀ DES MONTAGNES de Zhang-ke Jia, vost 13h30, 18h, 20h25.
- TANGERINE de Sean Baker, vost 17h40.

Festival Kinotayo

- KABUKICHO LOVE HOTEL de Ryuichi Hiroki, présenté par J. Valdenaire, doctorant en études cinématographiques, vost 20h.

► UGC CINÉ-CITÉ

- ARRÊTEZ-MOI LÀ de Gilles Bannier, 18h05, 21h50.
- LA FILLE DU PATRON d'Olivier Loustau, 17h50.
- NOUS TROIS OU RIEN de Kheiron, 13h35, 15h45.
- UN PLUS UNE de Claude Lelouch, 11h, 19h25.

Les incontournables 2015

- COMME UN AVION de Bruno Podalydès, 11h.
- DHEEPAN de J. Audiard, 20h10.
- IXCANUL de Jayro Bustamente, vost 16h.
- LA LOI DU MARCHÉ de Stéphane Brizé, 20h.
- LES NOUVEAUX SAUVAGES de Damian Szifron, vost 17h.
- MARGUERITE de Xavier Giannoli, 19h40.
- MUSTANG de Deniz Gamze Ergüven, vost 13h45.
- SICARIO de Denis Villeneuve (int. -12 ans), 14h.
- TAXI TÉHÉRAN de Jafar Panahi, vost 18h.

► PATHÉ BRUMATH

- KILL BILL VOLUME 1 de Quentin Tarantino, vost 19h30.
- KILL BILL VOLUME 2 de Quentin Tarantino, vost 21h55.

► AMITIÉ D'ERSTEIN

- ARRÊTEZ-MOI LÀ de Gilles Bannier, 20h30.
- THE BIG SHORT LE CASSE DU SIÈCLE d'Adam McKay, 20h30.

► REX DE BENFELD

- LE GRAND PARTAGE d'Alexandra Leclère, 20h30.

► KINO CENTER KEHL

- HEIDI d'Alain Gsponer, ve 15h.
- STAR WARS - LE RÉVEIL DE LA FORCE de J.J. Abrams, 3D 19h45. 2D 16h30.

► AVANT-PREMIÈRE

- CHOCOLAT de Roschdy Zem, au Star Saint-Exupéry, séance suivie d'une rencontre avec le réalisateur et le comédien Omar Sy, 19h45 ; à l'UGC Ciné-Cité, séance suivie d'une rencontre avec le réalisateur et le comédien Omar Sy, 20h45.

A la Ferme Maurer

- POTIMARRONS 5 kg = 5 €
- CÉLERIS LES 4 = 2 €
- CHOUX ROUGES ET BLANCS LES 3 = 2 €
- MÂCHE 1 KG ACHETÉ = 1 KG GRATUIT
- POMMES, etc...

DORLISHEIM - 03 88 38 63 29

Dimanche 17 janvier

Buffet de hors d'œuvre

COUSCOUS

Clémentine flambée au Grand Marnier
Glace vanille et chantilly - Café

24€



CHOCOLAT

Un film de Roschdy Zem. (1h50)
Du cirque au théâtre, de l'anonymat à la gloire, l'incroyable destin du clown Chocolat...
En avant-première et en présence de Roschdy Zem et d'Omar Sy dans les cinémas mentionnés ci-dessus.

MEYER HABILLEMENT

Conseils et compétences

Une mode de qualité



HOMMES

- BUGATTI
- CAMEL ACTIVE
- MEYER
- ETERNA
- RED POINT

FEMME

- BETTY BARCLAY
- BASLER
- TONI DRESS
- EVA KAYAN
- LAURA LEBEK

LINGERIE

- SIMONE PÉRÈLE
- MASSANNA
- CANAT
- IMPLICITÉ
- EGATEX

SOLDDES

2^{ème} DÉMARQUE

NOUS AVONS BESOIN DE PLACE

travaux d'embellissement des rayons chemiserie et lingerie du 07/02 au 01/03



Meyer habillemeent - 152 route de Lyon - 67400 Illkirch - 03 88 55 38 00 - www.meyer-habillemeent.fr

Horaires : Lundi : 14 h - 18 h30 | Mardi, Mercredi, Jeudi et Vendredi : 9 h30 - 12 h/14 h - 18 h30 | Samedi : 9 h - 12 h/14 h - 18 h

Sorties - Loisirs

Restaurants

HOTEL Dollenberg
Forêt-Noire *****

Menu de la semaine à 23,50 € du lundi au samedi midi

Amuse Bouche ***

Salade de mâche, boudin, pommes et cubes de pommes de terre ***

Filet de truite saumonée sur épinards, sauce aux herbes, tomates confites et pommes de terre noisette ou

Suprême de poullarde rôti sur mousseline de céleri, carottes et pommes dauphine ***

Soupe de fruit de la passion, glace de yaourt, minestrone de fruits exotiques

OFFRE « Dimanche spécial »
1 nuit, arrivée le dimanche, brunch, massage et DP inclus à p. de 168€ p. P.

Les dimanches et jours fériés Brunch de 11 h à 14 h, 32€ par personne

Mardi à partir de 19 h, partie culinaire avec le chef étoilé Martin Hermann et le « Tom Robin Band », 45€ par personne

Menu du week-end à 47€ au restaurant Kaminstube, samedi et dimanche

D 77740 Bad Peterstal/Griesbach
Tél. 0049 7806/780 - Fax/1272
www.dollenberg.de

KURHAUS BADEN-BADEN
MEINRAD SCHMIEDERER

« Brunch du dimanche »
26,50 €

Gratuit pour les enfants - 8 ans + demi-tarif pour les 8 - 12 ans

Menu 2 pour 1
2 personnes dégustent un menu gourmet 3 plats et seule 1 personne paie seulement 28,50 €

Chaque lundi dès 18 heures

Tartes flambées sans fin
Découvrez et savourez nos variations de tartes flambées

15 €/personne

Chaque mercredi dès 18 heures

Buffet Franco - Badois
Avec des plats délicieux et exclusifs vins fins badois et français inclus

32,50 €/personne

Chaque vendredi dès 18 heures

KURHAUS BADEN-BADEN
Tél. 0049 7221 9070

Puces - Brocantes

Brocante d'hiver, halle des fêtes, Wintzenheim (68) 23 et 24/01, 7h-17h, plus de places dispo, prochaine dates 28-29 Fév. Tél 06 08 84 08 39 06 08 84 08 39

PA408417500

Divers

25^e Bourse toutes collections 7 février au foyer Ste Marie de Colmar, réservations au 03 89 47 62 86

PA403494900

Dîner, danser, vibrer...

Sorties - Loisirs

A SAVERNE

26^e SALON DU COLLECTIONNEUR

« La nouvelle place à Saverne »

Dimanche 17 janvier 2016

Salle du Cossec de 8h30 à 17h

Buvette et restauration sur place

Dîner, danser, vibrer...

Sorties - Loisirs



Faites venir le printemps chez vous !

PRIMEVÈRES PRINTANIÈRES AUX VIVES COULEURS

Produit Decker

la pc. **-.49€**

(valable jusqu'au 28.1.16)

ROSE *****
Hotel & Restaurant

Petit intermezzo (Vend. - Dim.)
2 nuitées/buffet PDJ, 2 menus à 5 plats au choix à p. de **145€** p.p.

En veilleuse (Dim. - Vend.)
5 nuitées/buffet PDJ, 5 menus à 5 plats au choix à p. de **269€** p.p.

Accès libre à la salle de mise en forme et piscine couverte ainsi qu'au site-paysage de 350m² sauna et détente par dessus les toits de Baiersbronn. Bus et train "TER" gratuits en Forêt-Noire.

D-72270 Baiersbronn
☎0049 7442-84940
www.hotelrose.de

Chaque 1^{er} dimanche du mois

Table ronde des jardiniers BIO en herbe

Rencontre le 7 février à 10h30

A venir : **GRANDE EXPO D'ORCHIDÉES** à p. du 20 janvier 2016

Heures d'ouverture : du lu. au je. : 8h30 à 18h30 ; les Ve. : 8h30 à 19h ; les Sa. : 8h30 à 16h ; les Dim. et Jrs fériés : 10h à 12h, Vte. de fleurs et plantes seulement

DANS NOTRE MARCHÉ BIO : CHICORÉES FRISÉES

Produit Decker, Exploitation « Demeter »

la pc. **-.69€**

Decker

grün erleben

Blumen Decker GmbH • Im Hesselbach 95 - 77855 Achern-Grossweier • Tél. 0049 78 41/67 48 60
www.gartencenter-decker.de - info@gartencenter-decker.de

Dîner, danser, vibrer...

Sorties - Loisirs

À NOTER

CATHÉDRALE

Célébration en alsacien

» SAMEDI 16 JANVIER. La crypte de la cathédrale s'ouvre, ce samedi 16 janvier à 18h30, à une célébration en alsacien présidée par l'archiprêtre Michel Wackenheim et conduite par le pasteur Georges Bronnenkant, qui assurera la prédication en dialecte.

Seront proclamés des poèmes d'André Weckmann et chantés des chants du pasteur Jean-Louis Decker. Au piano : Georges Ernwein. Une célébration eucharistique a lieu, comme chaque samedi, en l'église voisine Sainte-Madeleine à 18h.

L'AGENDA

MARIENTHAL

Pèlerinage à Notre-Dame

» SAMEDI 16 JANVIER. 14 h 30 : chapelet ; 15 h : vêpres, salut du saint-sacrement, adoration ; 18 h : messe anticipée ; 21 h : vigiles.

» DIMANCHE 17 JANVIER. Messes à 8 h, 9 h 30 (carmel 9 h), 11 h et 17 h 30 ; 14 h : chapelet ; 15 h : vêpres, salut du saint sacrement et adoration.

BENFELD

Ouverture de la bibliothèque

» SAMEDI 16 JANVIER. La bibliothèque de la section de généalogie de la société d'histoire des quatre cantons (anciens cantons d'Illkirch-Grafenstaden, de Geispolsheim, d'Erstein et de Benfeld) sera ouverte le samedi 16 janvier de 14 h à 17 h. L'ensemble des documents édités par la société d'histoire, à savoir les Livres de Familles des 32 communes publiés à ce jour, sera consultable dans les locaux. Accès par la rue du Grand-Rempart à Benfeld, sonnette sur le montant gauche de la porte coulissante face au n° 7 de la rue. Vous souhaitez faire la généalogie de votre famille ? Aide au dépouillement, aide à la construction des arbres. Résa obligatoire ©06 23 91 30 03.

BRUMATH Exposition à la médiathèque intercommunale

Malgré-nous : « Enfin, parlons-en ! »

L'ABCD, association Baerenthal culture et découverte, et la CHAPE, société d'histoire et d'archéologie de Brumath et environs, proposent jusqu'au 30 janvier une exposition sur les Malgré-nous.

« L'Alsace et la Moselle étaient françaises. Elles n'ont pas été occupées, mais annexées de fait », tempête Charles Muller, commissaire de l'exposition et vice-président de la CHAPE. Le titre de cette exposition (« Enfin, redde m'r devun ! Enfin, parlons-en »), d'abord créée en Moselle en 2011 parallèlement à un spectacle de Charly Damm qui rassemblait 250 comédiens, musiciens et choristes autour des « Malgré-nous », fait référence à la célèbre pièce de Germain Muller « N'en parlons plus », avec « l'accord de Dinah Faust ».

Avec quelques éléments rarement évoqués comme les appels à la désertion, note le vice-président de la CHAPE. « Quand les Américains tombaient sur des déserteurs, en général ils ne les félicitaient pas : ils condamnaient toute désertion de toute armée. » Autre élément rarement évoqué, le sort réservé aux jeunes filles incorporées de force. « D'abord utilisées dans les usines d'armement, les fabriques de munitions, les hôpitaux, elles sont ensuite envoyées dans l'armée de l'air et la Marine de guerre ». Avec obligation de prêter serment au Führer. Yvette Schakè, par exemple, habitait à Brumath depuis 1932. « Elle a été incorporée de force le 28 avril 1944 et envoyée dans la Marine de guerre, sept mois avant la libération de Brumath. Elle est morte au large de Danzig, Gdansk, le 30 janvier 1945, à l'âge de 20 ans », raconte Charles Muller.

Sans oublier les incorporées de force

L'exposition évoque les 130 000 Alsaciens et Mosellans incorporés de force dans l'armée allemande pendant la Seconde Guerre mondiale.



Charles Muller, commissaire de l'exposition, déplore le silence qui a longtemps entouré le sort des femmes incorporées de force.



De nombreux documents historiques sont présentés aux visiteurs. PHOTOS DNA-MICHEL FRISON

contenant des objets personnels. « L'une concerne ma famille et ma belle-famille, les autres sont des prêts de Jean-Philippe Nicolle, professeur des écoles à Brumath et éga-

lement membre de la CHAPE », note Charles Muller. ■ MICHÈLE HERZBERG

la demande (renseignements auprès de Lucien Jacoby, chargé de communication de l'ABCD, au ©03 87 87 84 69 ou au ©06 72 38 83 77 ou via lucienjacoby@orange.fr).

» L'exposition peut se déplacer à

LES TEMPS FORTS

L'exposition est ouverte jusqu'au 30 janvier à la médiathèque intercommunale « les Triboques », 9 rue Jacques-Kablé à Brumath (1). Plusieurs moments forts sont prévus.

Vendredi 15 janvier à 20 h, une conférence intitulée « Les gommées de l'histoire » sera donnée par l'historienne Marlène Anstett. Cette conférence destinée aux adultes évoquera les 15 000 Françaises nées entre 1923 et 1926 en Alsace-Moselle et incorporées de force dans le « Service du Travail » féminin du Reich.

Mercredi 20 janvier à 14 h, les 7-10 ans pourront participer à un atelier d'arts plastiques parents-enfants sur l'histoire de l'Alsace. Animé par Prisca

Schnepf, de l'association E.S.P.A.I.R.E. (échange solidarité partage ateliers intergénérationnels récupération et économie).

Samedi 23 janvier à 11 h, un atelier découverte sur la Seconde Guerre mondiale sera proposé par les bibliothécaires aux jeunes à partir de 8 ans.

» (1) La médiathèque est ouverte les mardis de 13 h à 18h, mercredis de 10h à 13 h et de 14 h à 18h, vendredis de 15 h à 19 h et samedis de 10 h à 15 h. Entrée gratuite. Renseignements complémentaires et réservations auprès du réseau lecture publique de la région de Brumath ©03 88 52 52 87 ou mediatheque@cdc-brumath.fr ou sur http://ccbrumath.c3rb.org

LES JOURS SUREQUIPÉS PEUGEOT

paul-kroely-automobiles.fr

PORTES OUVERTES 16 & 17 JANVIER⁽³⁾

NOUVELLE PEUGEOT 208 À PARTIR DE 159 €/MOIS⁽¹⁾
4 ANS D'ENTRETIEN INCLUS SANS APPORT, SANS CONDITION

GAMME 108 À PARTIR DE 99 €/MOIS⁽²⁾
Après un premier loyer de 1 900 €
3 ANS D'ENTRETIEN INCLUS SANS CONDITION DE REPRISE

PEUGEOT recommande TOTAL. Consommation mixte (l/100 km) : 208 : de 3 à 5,4 ; 2008 : de 3,7 à 4,9. Emission de CO₂ (g/km) : 208 : de 79 à 125 ; 2008 : de 96 à 114.

En location longue durée (LLD) (1) sur 48 mois et pour 40 000 km, (2) sur 36 mois et pour 30 000 km. Exemple pour la LLD d'une (1) Nouvelle Peugeot 208 Access 3P 1,0L PureTech 82 BVM5 68 neuve hors options, incluant 4 ans d'entretien, (2) Peugeot 2008 Access 1,2L PureTech 82 BVM5 neuf hors options, incluant 3 ans d'entretien. Modèles présentés : (1) 208 Allure 3P 1,2L PureTech 82 BVM5 neuve options peinture métallisée et toit panoramique en verre : 228€/mois; (2) 2008 Style 1,2L PureTech 82 BVM5 option peinture métallisée : 189€/mois après un 1^{er} loyer de 2 500€. Montants exprimés TTC et hors prestations facultatives. Offres non cumulables valables du 02/01 au (1) 25/01/16, (2) 29/02/2016, réservées aux particuliers pour toute LLD d'une Nouvelle Peugeot 208 neuve ou d'une Peugeot 2008 neuve en stock dans le réseau Peugeot participant, sous réserve d'acceptation du dossier par PEUGEOT FINANCE - Loueur : CREDIPAR, SA au capital de 138.517.008 €, RCS Nanterre n° 317 425 981, 12 avenue André Malraux, 92300 Levallois-Perret. Le PCP Entretien Plus peut être souscrit indépendamment de toute LLD aux conditions disponibles dans le réseau Peugeot participant. (3) Ouverture le dimanche selon autorisation préfectorale. *Samedi uniquement

MOTION & EMOTION



Partenaire de la marque

Vos concessionnaires PEUGEOT - Paul KROELY Automobiles et leurs Réseaux d'Agents participants

- HAGUENAU 121a rte de Strasbourg
- HOENHEIM Pôle Automobile
- ILLKIRCH Rue du Pont du Péage
- OBERNAI 12 rue de l'Artisanat
- SAVERNE 72 rte Nationale 4
- SÉLESTAT Carrefour Maison Rouge



*Samedi uniquement

STRASBOURG Une mère et ses deux garçons de 4 et 5 ans font des clips

Le rap du « Terter »

Jamylla, la maman, et ses Bi-bouches, deux petits gars de quatre et cinq ans, en sont à leur troisième clip et autant de morceaux. Ils rappent à propos de la famille et du quartier, le Terter en argot local.



Comment jouer avec les clichés à propos du Neuhof, par le texte et par l'image? Les T-shirts portent l'inscription: «La famille avant tout». DOCUMENT REMIS

Jamylla - son nom de scène - fait des clips, des petits et des grands, des très sérieux et des drôles. Tout a commencé il y a fort longtemps, au rythme où va la planète actuellement. En fait il y a six ans,

à peu près. À cette époque, Jamylla faisait du rap au Neuhof avec une chanteuse. Elles avaient formé le duo Djiness, s'apprêtaient à enregistrer un disque, faisaient la première partie de NTM. Puis, tout s'est

arrêté. Disons que les deux membres du duo ont été pris par d'autres impératifs, professionnels et privés. Les trois enfants de Jamylla sont nés ; elle a aussi une petite fille d'un an, encore un peu jeune pour rapper. Puis,

l'envie de musique a repris la jeune maman, en y associant ses deux enfants. Elle a gardé de nombreux contacts de son début de carrière, dont ceux de rappeurs et de producteurs. Trouver des moyens techniques pour

réaliser des clips n'a pas été trop difficile. Et la jeune femme manie les réseaux sociaux avec beaucoup de dextérité. Sur sa page Facebook (FB), on trouve une séquence récente tournée au Neuhof, avec les habitants, pour inciter à aller voter. Un clip imaginé par le groupe de jeunes que Jamylla encadre, pour le compte du centre socioculturel du Neuhof. Un clip vite mis en ligne entre les deux tours des dernières élections régionales. Dans cette séquence, Yanis et Lyam, les deux petits de Jamylla, disent d'une manière très déterminée : « faut aller voter ». La vidéo a fait plus de 80 000 vues depuis le 10 décembre dernier. Les deux petits gars aiment beaucoup tourner dans des clips. Pour l'instant : on les retrouve dans trois autres vidéos sur la page FB créée par leur mère. Et ce soir à 18 h, ils vont proposer une nouvelle séquence, un morceau qui cause du Terter, ce qui signifie le

quartier. Une manière de jouer avec les clichés à propos du Neuhof, de s'amuser et de « montrer le positif ». « Ce deuxième titre, c'est à propos des préjugés et de la manière de parler dans le quartier. On en a marre que le Neuhof soit connu que pour les mauvaises choses », résume Jamylla. Quelques célébrités participent au clip lancé ce soir, dont Nadia Hokni, boxeuse du Neuhof, championne du monde ou le rappeur TLF. Quand on explore plus avant la page FB des Bi-bouches et de leur mère, on découvre une antiquité. Un clip des New African Poets - NAP -, groupe d'Abdelmalik à l'époque où il vivait à Strasbourg. Devinez de quoi NAP parle dans ce titre de 1996 ? Du quartier, du Terter quoi. ■

P.SEJ

► Sur Facebook, cherchez Jamylla et les Bi-bouches et vous les trouverez.



L'image associée au fichier musical du rap du Terter, qui sera disponible sur les plateformes de téléchargement musical.

DOCUMENT REMIS

STRASBOURG Théâtre alsacien

Indémoudable Molière

Les coups de bâton et les roulardises de Scapin, le célèbre valet et personnage de Molière, rythment la comédie *Im Scapino sinni Faxé*, adaptée de la comédie *Les fourberies de Scapin* (1671). Une création du théâtre alsacien qui est à l'affiche jusqu'à dimanche 17 janvier à l'Opéra du Rhin.

« **UNE PIÈCE CLASSIQUE** est une pièce d'or dont on n'a jamais fini de rendre la monnaie » disait Louis Jouvet. En ce début d'année, le théâtre alsacien de Strasbourg rend hommage à Molière, avec *Im Scapino sinni Faxé*, adaptée de la comédie *Les fourberies de Scapin* (1671). Un temps fort assurément de la saison qui témoigne d'un certain attachement du TAS pour ce grand dramaturge et homme de théâtre. « Par le passé, nous avons joué *L'Avare*, ainsi que *Dom Juan* et *Le Malade imaginaire*. C'est un répertoire un peu inhabituel, mais c'est un vrai plaisir que de diriger les comédiens, on sort du registre du vaudeville avec salon et canapé » confie Pierre Speg, qui

signe la mise en scène. Le plaisir est également visible chez Philippe Ritter, l'auteur de cette adaptation : « J'ai souhaité rester proche du texte original. Je trouve que le dialecte alsacien, très coloré et imagé, se prête bien au langage de Molière, aussi la traduction m'est-elle venue facilement », explique t-il.

Une pièce proche de la farce, inspirée de la comedia dell'arte

Et pour rester fidèle à l'esprit de Molière, lui-même influencé par la comedia dell'arte, théâtre populaire qui a émergé en Italie en 1528, où les comédiens évoluaient souvent masqués, la scène s'apparente à une place publique avec charette et barriques, rehaussée par un rideau brechtien et une projection d'une gravure d'époque de Strasbourg. Mais point de lever de rideau, juste deux musiciens qui donnent des coups de bâton sur des tonneaux, avant que Scapin n'actionne le brigadier pour frapper les trois coups. ■

D'ailleurs de coups de bâton, il en sera question dans cette comédie en trois actes, dans laquelle Scapino (Raphaël Acker, excellent), valet de Géronte, tire les ficelles d'une intrigue où deux couples de jeunes gens, Octave (J.-F. Martin) et Hyacinthe (M. Mehn), ainsi que Léandre (J. Riehl) et Zerbinette (M. Heilig), sont confrontés à leurs pères respectifs, Argante (Ph. Ritter) et Géronte (L. Hoennige), deux riches vieillards, opposés aux choix amoureux de leurs enfants.

Aussi Scapino, redouble-t-il de ruse, -aidé par Sylvestre (J. Montanari)- et en profite pour leur régler leur compte, réussissant même le tour de force d'enfermer Géronte dans un sac... Dans cette histoire proche de la farce où les comédiens incarnent des personnages très typés, tous les thèmes -l'avarice, la vieillesse, la relation valet-maître-, chers au dramaturge, sont abordés. Une pièce pour rire et «revoir ses classiques», mais en alsacien, surtirée dans la langue de Molière ! ■



Im Scapino sinni Faxé : Une pièce pour rire et «revoir ses classiques», mais en alsacien. PHOTO DNA - JF BADIAS

CH.K.

► Représentations : ce vendredi 15 et samedi 16 janvier : 20h

33 26 03 00

► Dimanche 17 janvier : 14h et 17h30. Billetterie : caisse de l'Opéra du Rhin. Réservation : 06

► www.theatre-alsacien-strasbourg.fr

HAGUENAU Collège Kléber

Un premier jalon dans leur scolarité

Souhaitant honorer comme il se doit les récipiendaires du certificat de formation général (CFG) et du diplôme national du brevet (DNB), l'équipe de direction et l'équipe éducative du collège Kléber de Haguenau, ont organisé une remise de diplôme, lundi soir dans la prestigieuse salle de la Douane.



Les parents, fiers de leurs enfants, ont apprécié le moment qui avait pour cadre la prestigieuse salle de la Douane. PHOTOS DNA

DEVANT UNE ASSEMBLÉE particulièrement nombreuse, parmi laquelle les adjoints au maire Mireille Illat et Pierre Fenninger ainsi que la conseillère déléguée Françoise Delcamp, Dominique Ensel, principale du collège Kléber de Haguenau a souhaité remercier l'ensemble des personnes ayant contribué à cette cérémonie de remise des prix : la Ville de Haguenau pour son soutien, l'équipe éducative pour son « implication et son travail de chaque instant » ainsi que l'ensemble des récipiendaires pour « leurs efforts, forts justement récompensés ». Cette cérémonie, « véritable rayon de soleil dans la morosité ambiante est l'occasion de félici-

ter les récipiendaires qui ont été soutenus, encouragés, poussés tout au long de leurs quatre années de collège et qui maintenant ont pris leur envol », a ajouté Dominique Ensel.

Premier rite de passage

La principale du collège a rappelé que cet examen est l'un des « premiers rites de passage, premier jalon de leur scolarité et vie sociale » avant que les récipiendaires soient appelés sur la scène afin de recevoir leur diplôme. Les adolescents ont été félicités par les représentants de la municipalité ainsi que par les parents d'élè-

ves élus au conseil d'administration. Jacky Engel, directeur adjoint en charge de la section d'enseignement général professionnel adapté (SEGPA), Patricia Karl, principale adjointe et Annick Cuvelier, conseiller principal d'éducation, ont remis à la centaine d'élèves concernés leur précieux diplôme. Le collège Kléber a tous lieu d'être particulièrement fier de cette promotion puisque les taux de réussite des élèves ayant passé le CFG sont excellents. Ainsi pour les élèves d'UPEAA (Unité pédagogique pour élèves allophones arrivants) il est de 80 %, pour la SECPA il culmine à 90 % tandis



Les récipiendaires ont obtenu ce qui constitue le premier jalon de leur scolarité.

que l'ULIS (Unité locale d'intégration scolaire) a obtenu 100 % de réussite. Toutes sections confondues, le collège Kléber peut s'enorgueillir d'avoir obtenu 85 % de réussite au CFG.

Vingt mentions « très bien »

Quant au DNB, les élèves n'ont

pas démerité, bien au contraire. Pour preuve, sur les 130 candidats présentés, 90 l'ont réussi (69,23 %) parmi lesquels 63 mentions. Comme l'a rappelé la principale, Dominique Ensel, cette promotion 2015 a obtenu 10 points de plus que celle de 2014. Alors que 17 élèves ont décroché une mention « assez bien », 26 ont

obtenu une mention « bien » et 20 la prestigieuse mention « très bien ». Cette remise de diplômes a aussi permis à l'ensemble des équipes éducatives et de direction de souhaiter une excellente poursuite des études à l'ensemble des récipiendaires en les encourageant à persévérer dans leur travail. ■

SCHWEIGHOUSE-SUR-MODER École ABCM Zweisprachigkeit

Une fête peut en cacher une autre

Le mois de décembre est pour l'école bilingue ABCM Zweisprachigkeit de Schweighouse l'occasion d'enchaîner les fêtes et les animations puisqu'après la Saint-Martin c'est Noël qui a été célébré.

LORS DE LEUR FÊTE DE NOËL, les élèves et les maîtresses de l'école bilingue ABCM « Unseri Schuel » de Schweighouse-sur-Moder ont émerveillé leurs familles avec un spectacle présentant chansons et comptines en français et, comme il se doit, en allemand et en alsacien. Tous ces morceaux choisis avec soin par les enseignantes ont été interprétés avec conviction, plaisir et ardeur par les enfants de la petite section de maternelle jusqu'au CM2.

Il faut croire que la représentation était à la hauteur des attentes du Père Noël et du Christkindel puisqu'ils ont fait l'honneur de leur visite. Ces prestigieux invités n'ont pas hésité à glisser quelques mots à l'oreille de chaque enfant, leur recommandant d'être sages pour toute l'année à venir. Fidèles aux traditions régionales, ils les ont récompensés du cadeau de Noël alsacien : pain d'épice et clémentines. La soirée s'est prolongée par un repas organisé par les parents d'élèves, bénévoles de l'école, et par une soirée dansante réussie. Les tables ont toutes été embellies grâce au travail des élèves du périscolaire qui avaient préparé de jolies décorations pour l'occasion. Une soirée qui a été à l'image d'une école associative où la joie et l'engagement riment

avec le développement des enfants au travers un enseignement paritaire du français et de l'allemand/alsacien. ■

► **SAMEDI 30 JANVIER.** L'école organise ses portes ouvertes annuelles de 9 h à 12 h. Renseignements auprès d'Armelle Waechter au 06 37 61 16 90 ou sur le site internet www.abcm-unseri-schuel.org



Les enfants ont offert à leur public une très belle fête de Noël. PHOTO DNA

BERSTHEIM École primaire

Des galettes pour financer une « classe découverte »



Un atelier de pâtisserie qui a emballé les petits écoliers de Berstheim. DOCUMENT REMIS

Après avoir rédigé la recette de la galette, les élèves du CP-CE1 de Berstheim ont mis la main à la pâte pour réaliser des galettes afin de récompenser les gagnants de leur tombola. Ainsi, ils ont participé au financement de leur classe de découvertes qui aura lieu mi-mars au Liebfrauenberg. C'est avec beaucoup de sérieux qu'ils ont mélangé les différents ingrédients de la frangipane avant d'y cacher une fève.

Pendant qu'un groupe s'affairait en cuisine, un deuxième confectionnait les couronnes en carton et un troisième relisait les différentes parties de la recette pour les remettre dans l'ordre. C'est avec beaucoup d'impatience qu'ils ont croqué dans une galette croustillante et tiré les rois jeudi après-midi. Un vrai délice ! Comme le veut la tradition, chaque roi a pu choisir sa reine...

French is beautiful!



SOLDES STARS

En janvier, les **SOLDES STARS** débarquent chez Cuisinella.

Ni une ni deux, précipitez-vous dans votre magasin et profitez d'offres **DE STARS** !

* C'est beau d'être français ! Soldes vedettes. Dates selon réglementation nationale. Sur modèles signalés en magasin.

cuisinella
Des cuisines qui donnent envie.



Zone commerciale
SCHWEIGHOUSE
Tél. 03 88 72 69 06

Z.C. rue Transversale C
VENDENHEIM
Tél. 03 88 19 95 49

L'AGENDA

STRASBOURG

28 dessins pour les droits de l'homme à l'université

► **JUSQU'AU SAMEDI 30 JANVIER.** L'Université de Strasbourg accueille jusqu'au 30 janvier l'exposition *Cartooning for human rights* (aula du palais universitaire, 9 place de l'Université, Strasbourg).

Durant plus de deux semaines, l'Université de Strasbourg sert d'écran aux dessins de 28 dessinateurs de presse issus de 28 États membres de l'Union européenne. Autant de contributions à la sensibilisation des citoyens, à l'éveil des consciences et à favoriser les débats de fond sur les droits de l'homme. L'Université de Strasbourg, médaillée de la résistance, reste ainsi fidèle à la liberté d'expression.

L'exposition *Cartooning for human rights* est en libre accès du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et le samedi de 8 h à 12 h.

Cours de perfectionnement de la Croix-Rouge

► **MARDI 19 JANVIER.** Un cours de perfectionnement pour le personnel soignant ayant pour sujet « polyarthrite chronique évolutive » aura lieu mardi 19 janvier à 20 h dans l'amphithéâtre de l'école de kinésithérapie, 6 rue Saint-Marc. La conférence sera donnée par le Pr J. Sibilia.

Financements privés, pour qui, pour quoi, comment ?

► **MARDI 19 JANVIER.** La Maison des associations de Strasbourg propose une soirée d'information collective sur le thème « Financements privés, pour qui, pour quoi, comment ? », animée par Fabienne Orban et Lilla Merabet, ancienne déléguée Grand Est de la Fondation de France (de 18 h 15 à 20 h 15 à la MDAS, 1a, place des Orphelins à Strasbourg). Contact : Fabienne Orban, 03 88 25 19 39, conseils@mdas.org

Soirée autour du grand hamster

► **MARDI 19 JANVIER.** Le GEPMA propose une soirée autour du « grand hamster, emblème de la petite faune de la plaine d'Alsace » par Mathilde Tissier (CNRS) et Julien Eidenschenck (ONCFS). Films et diaporamas. Au musée zoologique, 12 rue de l'Université à Strasbourg le mardi 19 janvier à 20 h. Gratuit. Contact : GEPMA, 03 88 35 89 56. <http://www.sinestrasbourg.org>



Sous escorte technique et policière, le tram s'est engagé pour la première fois avenue Messmer. PHOTO DNA - CEDRIC JOUBERT

ILLKIRCH-GRAFFENSTADEN Extension du tram vers le sud de l'agglomération

Premiers essais réussis

Si tout se passe comme prévu, elle sera inaugurée le 23 avril. L'extension de la ligne A du tram jusqu'au centre-ville d'Illkirch-Graffenstaden a vu circuler ses premières rames « test » hier matin. Avec succès.



En 1920, des rails étaient déjà installés avenue Messmer. Ils avaient été arrachés par la suite... DOCUMENT REMIS



La ligne supplémentaire, d'une longueur de 1,8 km, sera mise en service fin avril. PHOTO DNA - CEDRIC JOUBERT

Il conduit des trams à la Compagnie des transports strasbourgeois depuis 14 ans. Toufik Driouach a « ouvert » hier l'extension de la ligne A vers le centre-ville d'Illkirch-Graffenstaden. Un « honneur », partagé par le président de la CTS Alain Fontanel, son directeur général Jean-Philippe Lally, le maire d'Illkirch, escorté de son premier adjoint, et une escouade de techniciens. Sous l'œil expert d'Arthur Notter, en charge du projet, c'est à un train de sénateur – mais n'y voyez aucun lien avec Jacques Bigot – que le premier tram s'est ébranlé

peu avant 9 h depuis Lixenbuhl. À 5 km/h, la rame Citadis de 48 m de long a rallié la station Malraux pour une première séance de « selfies » et quelques mesures. « Lors des premiers essais, il s'agit avant tout de vérifier les gabarits », précise Arthur Notter. La voie ferrée, la ligne aérienne, les poteaux de signalisation, l'espace entre le quai et la rame... Les techniciens ont le mètre en main et les sens en alerte, quand d'autres retombent en enfance et s'installent pour quelques minutes aux commandes. « C'est fou ! Ces trams, ce sont des monstres de technolo-

gies, de vrais bijoux ! », s'enthousiasme Claude Froehly, n'hésitant pas à donner du klaxon. L'avenue Messmer est aussi l'occasion de tester la voie unique qui s'y déploie sur 630 mètres. « Une première pour la CTS, facilitée par la situation en bout de ligne », remarque Jean-Philippe Lally. « Et qui a permis de limiter l'emprise et de préserver du stationnement », note Jacques Bigot. Une fois quittée la station « Cours de l'Illiade » – où le tram cohabitera les mercredis et samedis avec le marché –, une autre nouveauté se dessine à proximité du Centr'ill,

avec une portion de voie mixte « à la Bâloise » – mais où la circulation des voitures se limitera à l'accès de riverains à leur parking et à la desserte pompiers. Une longue ligne droite mène ensuite, au droit de la route de Lyon, jusqu'à la station « Graffenstaden », le nouveau terminus. Toute la matinée, trois rames – la Citadis et deux types d'Eurotram – ont testé le 1,8 km de ligne créé pour un coût de 35 millions d'euros. « C'est super ! Avec l'arrivée du tram, on se sent plus encore appartenir à l'agglomération », analyse Bruno Parasote, responsable de l'aménagement urbain à la Ville. Démarrés hier, les essais se poursuivront ce matin sur la ligne E – qui sera prolongée jusqu'à la station Campus grâce à la création d'un débranchement de 180 m, permettant de relier directement

les campus strasbourgeois et illkirchois. Viendront ensuite les tests des « sous-systèmes » (ligne aérienne, signalétique routière et ferroviaire...) qui s'étaleront jusqu'à fin février, puis les essais d'ensemble et de performance, la première quinzaine de mars, avec des rames circulant à vitesse réelle. Il faudra encore former les conducteurs – ils sont environ 400 à la CTS à avoir une habilitation tram –, finaliser l'aménagement des trottoirs, l'engazonnement de la plateforme, les plantations et la « billettique », et attendre l'autorisation d'exploitation. La mise en service de l'extension est prévue fin avril, avec une inauguration le samedi 23 avril. Le centre-ville d'Illkirch ne sera alors plus qu'à 30 minutes en tram de la place de l'Homme-de-Fer. ■ VALÉRIE WALCH

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE LE DIMANCHE 17 JANVIER de 14h à 18h



6, rue de la Nuée-Bleue
67000 STRASBOURG
Tél. 03 88 38 69 63

DOS & CONFORT
EXPERT LITERIE TEMPUR

UHLWILLER

La rencontre des aînés



De g. à d. : le curé A. Haeussler, le député C. Sturni, le vice-président du conseil départemental A. Erbs, le maire d'Uhlwiller D. Gaupp. PHOTO DNA

Lors de la dernière réunion du conseil municipal, la décision d'inviter les personnes âgées à partir de 60 ans pour le repas de Noël a été prise. 81 personnes ont répondu à l'invitation.

Pour des raisons de santé, certaines personnes n'étaient pas présentes à ce repas de Noël. Le maire Daniel Gaupp a souhaité la bonne année et évoquer les travaux réalisés durant l'année écoulée : rue de l'Ouest, un périscolaire couvre les deux écoles RPI Uhlwiller-Huttendorf. Ce périscolaire a pu voir le jour grâce à la CCRH qui avait pris la décision début 2015. En 2016, un columbarium sera installé au cimetière, l'appartement inoccupé de l'école sera équipé d'une cuisine. Des travaux sur les entrées vers Uhlwiller et

Dauendorf, les aménagements seront réalisés par la CCRH qui en a la compétence pour limiter la vitesse, le chauffage de l'église, la rénovation est également au programme.

Il a remercié l'ensemble du conseil municipal pour la préparation de la salle et pour le service du repas qu'il a assuré.

Le député Claude Sturni, André Erbs vice-président du conseil départemental du Bas-Rhin, le curé Antoine Haeussler sont arrivés dans le courant de l'après-midi, comme c'est de coutume, pour souhaiter la bonne et heureuse année et présenter les meilleurs vœux aux invités pour l'année 2016. La journée se termina dans la bonne humeur et ambiance en espérant se retrouver en aussi bonne santé début janvier 2017...

NIEDERSCHAEFFOLSHEIM

Une flambée des sapins

La traditionnelle opération « flambée des sapins », organisée par les footballeurs locaux, a eu lieu samedi en début de soirée, près du club-house du stade des Bouleaux.

Ce rendez-vous annuel d'après fêtes, toujours prisé par le public, s'est déroulé dans une ambiance fort conviviale, autour d'un vin chaud préparé par Jean-Claude Foehr, membre du comité.

Ce sont précisément les membres du comité, qui avaient



La flambée des sapins fascine toujours... PHOTO DNA

ramassé les sapins, déposés sur les trottoirs du village, le matin même.

RENDEZ-VOUS

OBERHOFFEN-SUR-MODER

La Nuit de la thermographie

Mardi 26 janvier. Vous avez des questions sur l'isolation de votre habitation ? Des travaux à entreprendre et besoin de connaître les aides financières possibles ? Ou tout simplement envie d'en savoir un peu plus sur la rénovation énergétique ? L'association Alter Alsace Énergies invite à sa soirée qui aura lieu le 26 janvier dès 19 h à l'espace socio-culturel La Couronne, 48 rue Principale à Oberhoffen-sur-

Moder.

La soirée débutera par un parcours dans les rues de la commune. Un thermicien qualifié, grâce à une caméra thermique, interprétera les images en direct et montrera concrètement les fuites d'énergie de différentes maisons.

La deuxième partie se déroulera en salle afin d'aborder les solutions et les étapes clés de la rénovation énergétique dans l'habitat ainsi que les aides mobilisables pour le financement des travaux.

► **Entrée gratuite. Inscrit**ions auprès de la mairie au ☎03 88 63 21 08.

AU GROS CHÊNE
HAGUENAUCe week-end
NOISETTE DE FAON

Tous les jours à partir de 18 h :
TARTES FLAMBÉES

- En semaine : **PLAT DU JOUR**
- Midi et soir : **Suggestions du marché**
Carte - Spécialités

• FERMÉ LE LUNDI

Réservation ☎03 88 73 15 30

Recherche
MAISONS
ou
APPARTEMENTS

Etat et prix indifférents
HAGUENAU
25 km alentours

06 80 58 13 11

(rc 394955686)

BATZENDORF Vie communale

Cérémonie des vœux
et médaille du travail

François Baehl a été mis à l'honneur lors de la cérémonie des vœux. Il était entouré de son épouse Mireille, de sa fille Elena, du maire Isabelle Dollinger, des adjoints au maire Joseph Bur, Jean-Luc Kapfer, Marie-Laure Pfeil, du maire honoraire Ernest Pflumio et de l'adjoint au maire honoraire François Jung. PHOTO DNA

La traditionnelle cérémonie des vœux du maire Isabelle Dollinger et de ses conseillers s'est déroulée jeudi 7 janvier à la salle polyvalente de Batzendorf.

Le maire a salué les invités : le maire honoraire Ernest Pflumio, l'adjoint au maire honoraire François Jung, des directeurs de l'école primaire et du multi-accueil, des présidents d'associations, des membres du CCAS, du prêtre Jules Patrice Koulman Eboa et les employés municipaux.

Dans son allocution, Isabelle Dollinger a évoqué les attentats sanglants qui ont touché la France. Cette violence a été un choc et a suscité la compassion et le resserrement de tous les Français autour des

valeurs de la République.

Le maire est aussi revenu sur le système expérimental mis en place afin de limiter la vitesse de circulation en agglomération.

L'année 2016 sera l'année du grand chantier de restructuration de l'école primaire avec la création d'un périscolaire qui entrera dans sa phase de travaux à la rentrée scolaire. Le maire a ensuite annoncé les diverses études à réaliser en 2016 à savoir la mise en conformité de l'accessibilité des bâtiments publics et la gestion du cimetière à savoir mise en place de concession.

François Baehl honoré

Isabelle Dollinger a aussi tenu à remercier toutes les associations du village qui con-

tribuent à travers leurs activités à tisser du lien social entre les adhérents. La vie associative est un pilier irremplaçable de la vie d'un village.

Les anciens élus honoraires, Ernest Pflumio et François Jung, les employés communaux, les membres du CCAS ainsi que les élus municipaux ont été chaleureusement remerciés par le maire pour leurs engagements, leurs sérieux et leurs disponibilités au service de la commune.

Avant de clore la cérémonie, un agent méritant a été mis à l'honneur. Le maire a la médaille d'honneur régionale, départementale et communale à François Baehl pour ses 30 ans de service à la collectivité (médaille de vermeil).

Isabelle Dollinger a souligné

le dévouement, la disponibilité, l'ingéniosité, l'efficacité et le travail remarquable effectué par le récipiendaire.

François Baehl a été nommé stagiaire à la commune en tant qu'ouvrier d'entretien le 10 août 1984, titularisé comme fonctionnaire un an plus tard. Le 1^{er} juin 1988, il a été intégré dans le cadre d'emplois des agents techniques, a été promu en 1996 et 1997 agent technique qualifié puis agent technique principal. Depuis le 1^{er} janvier 2007, il a le grade d'adjoint technique principal 1^{re} classe, grade le plus élevé dans sa catégorie. Son épouse, Mireille ainsi que sa fille, Elena ont été associées à cet hommage.

La cérémonie s'est terminée dans la bonne humeur autour du verre de l'amitié. ■

HAGUENAU Amicale des retraités

Des rois et des reines



Les membres de l'Amicale des retraités de Haguenau. DOCUMENT REMIS

CE MARDI 12 JANVIER, l'Amicale des retraités de Haguenau a sacrifié à la tradition et a invité ses adhérents et sympathisants à la non moins traditionnelle dégustation de la galette des Rois en la salle de la Douane à Haguenau.

Lors de l'après-midi récréative, plus d'une vingtaine d'entre-eux ont été intronisés « roi ou reine » non pas pour un jour, mais pour une année entière. ■

Hôtel Restaurant
LA COURONNE
à ROPPENHEIM

→ Dimanche 17 janvier

POT AU FEU

→ Samedi 23 janvier
et dimanche 24 janvier

MOULES FRITES

→ Samedi 30 janvier
et dimanche 31 janvier

COUSCOUS ROYAL

NOUVEAU :
Ouvert midi et soir tous les jours sauf dimanche soir

Tél. 03 88 86 40 14

Ensemble en 2016 à travers les champs



Finie, la trêve hivernale !

OUVERTURE :

Les vendredis de 9 h à 18 h
Les samedis de 9 h à 13 h
Les mardis de 9 h à 18 h

www.hofladen-querfeldein.de

Ouverture du Café-jardin à Lichtenau

Les vendredis de 11h à 18 h
Petit-déjeuner les samedis à partir de 9 h
Le 29 janvier, tartes flambées à gogo

Famille Fraß

77839 D - Lichtenau-Ulm • Tél. 00 49 7227 38 11

Famille Metzinger

D - 77833 Ottersweier-Haft • Tél. 00 49 7223 48 98

DRUSENHEIM Exposition

Jeux de couleurs avec Lore Schacht

Jusqu'au 13 février, le Pôle culturel de Drusenheim propose une nouvelle exposition de peintures. Lore Schacht domiciliée dans les environs de Fribourg-en-Brigau expose pour la première fois en France.



L'artiste au micro, s'est passionnée pour la peinture tardivement. PHOTOS DNA



Un mur de peintures.

Après Kiddy Citny au mois d'octobre avec son *Cadeau pour la liberté* à l'occasion du 25^e anniversaire de la réunification allemande, c'est à une autre artiste allemande à qui il a été fait appel. Née en 1935 et donc de l'âge de Paso, Lore Schacht domiciliée dans les environs de Fribourg-en-Brigau expose pour la première fois en France. De la période tourmentée de guerre connue dans son enfance, elle a tiré une énergie

pour « faire quelque chose de sa vie » et est devenue médecin, puis s'est spécialisée dans la psychanalyse où elle s'investira complètement. À l'âge de 22 ans, elle découvre sa capacité à dessiner, mais ce n'est que plus tard, à 65 ans, alors qu'on lui offre un chevalet, qu'elle s'implique entièrement et passionnément dans la peinture. Le public découvrira en portrait ou en paysage, 39 toiles, plus un ensemble de 4 autres, la plupart des huiles et quel-

ques acryliques, dont les tailles varient du 50 x 60 cm à 100 x 100 cm. Les titres sont en allemand, en français, car Lore Schacht aime beaucoup la France dont elle parle fort correctement la langue.

« Entre l'abstrait et le figuratif, mais plutôt l'intuitif »

« Je peins si je sens une pression intérieure, une nécessité de transformer une impression visuelle, un sentiment positif ou inquiétant, un

ébranlement intérieur, un morceau de musique... Le plus souvent je peins, comme si j'étais dans une ivresse ou comme dans un rêve ». Pourtant, avoue-t-elle, « la psychanalyse ne m'a pas aidé à comprendre comment cela sort ». Quant au style, l'artiste dit : « entre l'abstrait et le figuratif, mais bien plutôt l'intuitif ». Dans ce cadre, le tableau *Der Spiegel* (le miroir) daté de 2003 est présent dans l'exposition comme le témoin d'une

première époque. La plupart des autres peintures, bien plus récentes révèlent un style différent. L'artiste a souhaité donner à l'exposition le nom de *Farbspiele* (jeux de couleurs), ce qui indique la légèreté en même temps que la profondeur. Il en est ainsi de certains paysages, comme celui inspiré lors d'un précédent voyage à Drusenheim-Sessenheim, à la rencontre de Goethe ou dans *Exubérance*. Mais il en est d'autres qui révèlent le sérieux et peut-être même le « pesant », comme l'ancien cimetière juif des environs de Fribourg, les ruines d'Alep en Syrie, l'évoca-

tion de la déportation avec la révolte du ciel rouge et la couleur jaune de l'étoile juive. De même les quatre tableaux de *Flucht* (fuite) qui rappellent les migrations récentes. Lors du vernissage, l'artiste a eu plaisir à détailler quelques-uns de ses tableaux et à répondre aux questions des invités. Un petit journal de quatre pages est mis à la disposition des visiteurs. ■

Exposition ouverture jusqu'au samedi 13 février, mardi de 14 h à 19 h 30, mercredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h 30, jeudi de 14 h à 18 h, vendredi de 14 h à 19 h 30 et samedi de 9 h 30 à 12 h 30.

HERRLISHEIM

La Saint-Jean de l'hiver

Avec la flambée des sapins organisée par l'amicale des sapeurs-pompiers le 9 janvier, les festivités du temps de Noël ont pris fin à Herrlisheim.



Au revoir Noël, bonjour année nouvelle ! PHOTOS DNA

Un petit garçon arrive sur son tracteur traînant son sapin. Un groupe d'enfants avance, tirant une charrette d'où dépasse, ce qui fut il y a peu, un bel arbre de Noël. D'autres ont choisi de fixer le leur sur le toit de la voiture, ou viennent en famille, leur remorque chargée des branches du défunt « roi des forêts ». On peut lire sur le visage de certains, un soupçon de tristesse ou de mélancolie, alors que celui qui trônait majestueusement dans le salon, va partir en fumée.

Concours de dessins

Sur la place, des maisonnettes attendent les visiteurs, petits et grands, pour se régaler d'une gaufre, d'un chocolat ou d'un vin chaud : l'occasion de rencontrer des amis, de vieilles connaissances et d'échanger de bons vœux en ce début d'année. Les enfants sont nombreux à se déplacer à l'intérieur du foyer des aviculteurs où sont exposés les chefs-d'œuvre de

leurs camarades qui ont exprimé leurs talents lors du grand concours de dessin ayant pour thème les pompiers. Ils ont pu voter pour les trois qu'ils préféraient. À la tombée de la nuit, tous les regards se sont tournés vers les quelque 200 sapins qui s'embrasèrent les uns après les autres, laissant jaillir de superbes rayons de lumière vers le ciel, pour la plus grande joie des spectateurs. Alors que le feu crépitait doucement, le président de l'amicale des sapeurs-pompiers, Francis Ottmann donna lecture du palmarès : 1^{er} Zaïa Tancrez, 2^e Alexis Waechter, 3^e Anaïs Lutz ; entouré par les membres du conseil municipal des jeunes et la municipalité. Un beau moment de convivialité, cette Saint-Jean de l'hiver.



Le président de l'amicale, des membres du conseil municipal des jeunes et des participants au concours de dessins.

BISCHWILLER Centre hospitalier départemental

Petits et grands ont fêté les Rois à l'accueil de jour

Jeudi 7 janvier a eu lieu une rencontre intergénérationnelle autour de la fête des Rois mages à l'accueil de jour la Maison Bleue du Centre hospitalier départemental de Bischwiller (CHDB).



La Befana et les Rois mages ont rendu visite aux enfants et aux personnes malades de la Maison Bleue. PHOTO DNA

L'ANNÉE PASSÉE, Martine Halter, responsable de la structure et son équipe, ont démarré un partenariat avec le service d'accueil familial de Bischwiller dénommé « du cocon au papillon » et représenté par l'éducatrice Fanny Gloeckler. Chaque mois, de petits groupes d'enfants accompagnés de leurs « taties », rendent visite aux personnes âgées pour passer quelques moments dans un échange qui permet de stimuler la mémoire, et en particulier la mémoire affective pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.

Stimuler les sens

Jeudi 7 janvier, pour célébrer l'Épiphanie, les comédiennes de la troupe des Deux Haches, Frédérique Studer et Christine Knaebel, ont interprété la légende de la Befana et des trois Rois mages. Les

Rois mages n'étaient autres que les deux aides-soignantes et l'aide médico-psychologique de l'accueil de jour. La Befana, un personnage de la tradition populaire italienne, est à la poursuite des Rois mages. D'après la légende, elle apporte des cadeaux aux enfants sages. L'ouïe, le toucher, l'odorat mais également la vue ont été stimulés par des accessoires tels que l'encens, les couronnes, la myrrhe, l'or, et une mise en scène participative du conte. À la fin du spectacle, tous les partici-

pants ont repris en chœur un chant populaire de l'Épiphanie. Puis, la traditionnelle galette des Rois a été partagée. Les conversations portaient sur le thème des Rois mages et des fêtes. Chez les personnes âgées, ressentis, évocations diverses et échanges ont induit la réminiscence de souvenirs enfouis.

Une plateforme d'accompagnement

En complément de l'accueil de jour qui permet de prolonger le maintien à domicile,

préservé ou rétablir les contacts sociaux, réduire les hospitalisations et aider les familles, le CHDB, très engagé dans la politique de maintien à domicile, dispose également d'une plateforme d'accompagnement appelée Le Trèfle. Ce dispositif propose un soutien, une information, un accompagnement et des solutions de répit pour les aidants des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et de personnes âgées dépendantes vivant à domicile. Le Trèfle a comme missions de favoriser le maintien à domicile, ainsi qu'une vie sociale et relationnelle aux aidants. La plateforme propose une offre diversifiée et coordonnée de prestations. ■

La plateforme d'accompagnement et de répit, Le Trèfle est ouverte de lundi au vendredi de 9 h à 16 h. Elle est joignable par téléphone : 03 88 80 22 22 par courriel à l'adresse : pfr@ch-bischwiller.fr

Le calendrier des prestations proposées par la plateforme d'accompagnement et de répit est disponible sur le site internet du CHDB : www.ch-bischwiller.fr



► **Josselin Dailly**

Originaire de Nancy, Josselin Dailly remporte en 2014 le « Clou de cœur » du public au tremplin humour du « Clou du spectacle » à Nancy et les « prix du jury » et « prix du public » au Grand tremplin de l'humour Tanzmatten de Sélestat. Il dirige, depuis septembre 2015, la Fabrique, à Metz. DOCUMENTS REMIS

► **Fabienne Durand**

D'origine Nantaise, Fabienne Durand a joué pendant plusieurs saisons dans les plus célèbres cafés-théâtres de Lyon et a fait plusieurs tournées en France. Danseuse, pantomime, comédienne, humoriste, metteur en scène, elle a remporté son dernier prix lors du festival du rire de Cavaillon 2015.

► **Félix Radu**

Félix Radu a participé à plusieurs festivals en France et en Belgique. À travers ses personnages, il aborde les questions existentielles en nous emmenant dans son univers à jeux de mots, avec finesse et élégance. Ses influences ? Raymond Devos, Bruno Coppens, Stéphane De Groodt.

► **Manon Lepomme**

Manon Lepomme est liégeoise, pétillante et déjantée. Elle parle d'amour et de séduction. Elle vous emmène dans son univers mêlé de poésie et de stand-up avec un humour sexy, de l'élégance et de l'auto dérision à la belge. Elle comptabilise plus de 120 représentations en Belgique et en France.

► **Thom Trondel**

Formé au centre culturel d'Antony (92), puis au Cours Florent, Thom Trondel enchaîne depuis 2010 les rôles dans les comédies à succès. Après cinq années passées à affiner son one-man-show (plus de 700 représentations), il revient avec un nouveau spectacle surprenant et atypique.

► **Margot Winch**

Margot Winch a écrit son premier one woman show en un peu moins d'un an « En tout bien toute humeur ». Sélectionné en mars 2015 à son premier festival, La Machine à Rire, elle remporte le prix du jury (composé notamment des Bodin's) et effectue la première partie d'Élisabeth Buffet le 26 juin.

HERRLISHEIM Premier festival d'humour

Le rire se propage en famille

La commune de Herrlisheim s'apprête à accueillir un tout nouveau festival, premier du genre en Alsace du Nord : le Festival d'humour du Pays rhénan. À l'origine ? Les Rhénanés, association créée en mars dernier par la famille Rieger.

Dans la famille Rieger, je demande Patricia, la mère, Alain, le frère, Géraldine, l'épouse d'Alain, Cyril, leur fils et Tiffany et Emy, leurs filles. Leur point commun : ils aiment sillonner les festivals et les cafés-théâtres pour rire des bonnes blagues et jeux de mots croustillants des humoristes.

« J'ai vécu pendant 20 ans dans la Drôme. L'été, j'emmenais très souvent ma fille et mes neveux et nièces au festival Off d'Avignon, à la rencontre de spectacles vivants, nombreux dans le sud et l'ouest de la France », raconte Patricia Rieger, qui fut jury dans plusieurs festivals et a créé, il y a 8 ans, le tremplin de l'humour « Livron fêt l'humour ».

De retour au bercail, Herrlisheim, il y a un an et demi, elle décide de mettre son expérience à profit et de propager le rire dans l'est de la France. « Dans le nord de l'Alsace il y a essentiellement du théâtre alsacien, inaccessible aux enfants qui ne parlent pas le dialecte. Or, l'humour est fédérateur, il peut s'adresser à tout le monde, à toutes les générations », estime Patricia Rieger, qui a donc, en mars dernier, avec huit autres membres de sa famille et une quinzaine de bénévoles, créé l'association Les Rhénanés. L'objectif, ambitieux, mais atteignable : « Diversifier l'offre culturelle en proposant un événement national dans le rayonnement de la

communauté de communes du pays Rhénan » et montrer qu'« en Alsace, l'humour ne se résume pas à la Choucrouterie et à Huguette Dreikaus ». Pour ce faire, un important travail de recherche de dons et de partenaires financiers a d'abord été nécessaire. Puis, chaque membre de la famille a assez rapidement trouvé sa place : Patricia Rieger à la partie administrative, Géraldine aux finances, Alain à la technique, Tiffany à la communication et Charles, référent des partenaires. Un régisseur a également été embauché.

Le public appelé à voter

En parallèle, la nouvelle présidente a réactivé son réseau et convaincu neuf humoristes, croisés pour un certain nombre d'entre eux dans des cafés-théâtres lyonnais, de participer à cette nouvelle aventure. « Tous se produisent un peu partout, en France, en Belgique et en Suisse. Ils ont déjà joué dans des festivals et certains ont remporté des prix », précise-t-elle. Ils investiront donc la scène du centre socioculturel de Herrlisheim, les 22 et 23 janvier prochains. « Didier Bouchaud, habitué des festivals et des salles de spectacle françaises, ouvrira le festival le vendredi soir, se réjouit Patricia Rieger. Il joue depuis une vingtaine d'années dans les cafés-théâtres de Lyon et sa région où ont débuté Laurent Gerra et Flo-



Une partie de la famille Rieger. De droite à gauche, au 1^{er} rang : Patricia, Emy, Tiffany. Au 2^e rang : Cyril, Alain et Géraldine. DOC. REMIS.

rence Foresti, ainsi que dans des salles de spectacle françaises. » La première partie sera assurée par des artistes débutants de la région : Mlle Serge et Maurizio, Alsacien qui a participé l'an dernier à l'émission *La France a un incroyable talent*. Le lendemain, place au premier « Tremplin de l'humour » francophone d'Alsace du Nord. Six humoristes sélectionnés dans l'Hexagone et en Belgique seront en compétition : Félix Radu, Margot Winch, Fabienne Durand, Manon Lepomme, Josselin Dailly et Thom Trondel (voir ci-dessus). Ils présenteront chacun 20

minutes de leur spectacle. Le public sera appelé à voter pour son humoriste préféré.

Motivés

« Un jury composé de sept professionnels du secteur culturel désignera aussi son coup de cœur de la soirée », poursuit Patricia Rieger. Parmi eux figurent notamment l'humoriste alsacien Laurent Arnoult, qui a fêté ses 10 ans de carrière au Zénith l'an dernier, la directrice du festival Rire en Seine, en Normandie, Laurent Legras du festival d'humour de Ca-

villon et Benjamin Gaudre, du Tremplin de l'humour des Tanzmatten, à Sélestat. Le grand gagnant se verra remettre dans la foulée deux prix, celui du public et celui du jury.

« Notre but, c'est de reconduire cet événement chaque année, d'en faire un festival connu et reconnu, accessible à tous et aux enfants à partir de 8 ans. Pour cela, nous nous donnons trois ans », indique Patricia Rieger, qui se dit « optimiste » : « On est tous très motivés, certainement parce qu'on fait ça pour nos enfants. Beaucoup de gens apprécient le côté familial de la démarche. » Aujourd'hui, après un plan de comm' bien rodé avec 5 000 programmes distribués, 500 affiches placardées dans toute l'intercommunalité et une page Facebook créée, le festival compte déjà une centaine de réservations – sur 365 places disponibles. Et devrait avoir, on l'espère, de beaux jours devant lui... ■

ÉMILIE SKRZYPCZAK

► Festival d'humour du Pays rhénan, vendredi 22 et samedi 23 janvier, à 20 h 30, au centre socioculturel, rue Général Reibel, à Herrlisheim. Tarifs par soirée : 12 € (prévente), 15 € (caisse du soir), 10 € (-18 ans). Buvette ouverte à partir de 19 h 30. Réservations au 06 25 45 23 66 - les.rhenanes@gmail.com. Billetterie : www.weezevent.com. Facebook : Festival-dhumour-du-Pays-Rhénan

VÊTEMENTS **Hess** & **H2** SPORTSWEAR
Prêt-à-porter Femmes & Hommes

SOLDES

Hess'traordinaires

Bugatti - Cecil - Christine Laure - Digel
Gelco - Gerry Weber - Katmaï - Lerros
Lee Cooper - Mens - Meyer - Olymp
Pierre Cardin - Quiksilver- Seidensticker
Smash - Steilmann - Street One ...

2-5-7 rue du Général-de-Gaulle
REICHSOFFEN - 03 88 09 03 12

-30% -20% -40% -50%

Selons dates légales disponibles en magasin.

SOLDES

Bed & Dreams
Les techniciens du sommeil

MATELAS SOMMIER LINGE DE MAISON

ZI SCHWEIGHOUSE-SUR-MODER
En face de la Station service Auchan
03 88 63 53 20

WASSELONNE
7 route de Strasbourg (RN 4)
03 88 87 14 36

TRECA PARIS
IMPÉRIAL
ERGO SLEEP
SWISS INNOVATION INSIDE
merinos
PRESTIGIA
Epeda

Venez découvrir : Nos systèmes révolutionnaires pour sécuriser votre choix

www.bedanddreams.fr